



Cashless Mobile banking



New Normal 2 マニラのキャッシュレス

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載
最新情報はWEBで発信中! Primerも皆さんと一緒に頑張ります!



KiNTO
ONE

カーライフを、
もっと便利に

お手軽リースシステム！



KINTO ONE はこんなに便利！

KINTO ONEは、車を簡単にリースできる新しいシステムです。

1

月額
定額
サービス

コスト上昇や追加料金
のご心配はありません

2

頭金なし

2か月分のセキュリティデ
ポジットのみでリース開始！

5REASONS
to Choose KINTO One.

3

メンテナンス・
フルサービス
パッケージ

パッケージには、定期・保守メ
ンテナンス料、年間包括保険
の更新料、および自動車登録
料が含まれています！

4

便利で
安心な
システム

KINTO ONE は、登録、
定期・保守なメンテナンスなど
わずらわしさを！メンテナ
ンスと修理は、トヨタの正規販売
店で行われます。

5

3～4年ごとに新
車に乗りかえ！

リース期間が終了したら、
車両を返却して、また新し
いご契約を！

Contact us at
inquire@kinto-ph.com
Visit our Facebook page!
KINTOPhilippines

Toyota Financial Services Philippines Corporation
is supervised by the Bangko Sentral ng Pilipinas
(consumeraffairs@bsp.gov.ph)

この度、新型コロナウイルスの感染被害に遭われた皆様、感染拡大により生活や業務に影響を受けておられる皆様へ、心よりお見舞い申し上げます。

BDOジャパンデスク一同

BDOのここがポイント！

- ・フィリピン国内銀行唯一の日本語ヘルプデスク設置(メール・お電話)
- ・ジャパンデスク総勢**31名**在籍（日本語スピーカー**11名**）
- ・個人のお客様から法人のお客様まで**日本人担当者在籍**
- ・支店数は**1,300店**以上、ATMは**4,000台**以上設置(フィリピン国内)
- ・多数のお取引が利用可能、便利な**オンラインバンキング**

日本語ウェブサイトには、日々のお取引やオンラインバンキングのご利用方法に関するガイドラインを豊富に掲載しております。

ぜひご活用ください。（下記URL）



お取り扱い業務

ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先

+63(2)8663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph

<https://www.bdo.com.ph/jp/home> • 営業時間：平日8：30～18：00

日本語でお気軽にお問い合わせください。



Business Can Be Simple



お客様のニーズを把握

複雑な問題をシンプルに

ビジネスソリューションをカスタマイズ



SECURITY



**PRINT
QUALITY**



EFFICIENCY



DEPENDABILITY



**COST
MANAGEMENT**



2020年最優秀コピアMFPラインアップ賞

Buyers Lab Award 2020



お問い合わせはこちらまで



川口 了子

(63) 9167626024

Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

The All-New **XL7**



FIND OUT MORE



1.5L Gasoline Engine
with VVT



Generous Luggage Space



Advance Multi- information
colored LCD



LED Headlamps with DRL



Key Less Push Start System



24/7 Toll FREE Customer Care Hotline

あらゆる「常識」が変わっていく

さあ、New Normalを始めよう

Presented By KDDI Philippines



デザイン
施工



IT環境
構築



BCP



Smart
Office

新しい物件探しから、
設計/デザイン/施工/
プロジェクト管理
含めてトータル一元サ
ポート。日本品質
のオフィス内装を
ご提供します。

オフィスだけでは
なく工場LANまで。
高品質なIT環境と、
クラウドやIoT、
RPAなど
最新テクノロジー
ご提供します。

サテライトオフィス
のご紹介、Web会
議システムや個人用
PC手配などテレ
ワークに必要な環境、
BCPサービスを
ご提供します。

オフィスにIoTの
ような最新テクノ
ロジーを融合させ、
省エネで低コスト
な新しいワーク
スタイルの環境を
ご提供します。



【お問い合わせ先】

Address : 25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Avenue cor. V.A Rufino Street, Makati City

E-mail : sales@kddi.ph

URL : <https://ph.kddi.com>

フィリピンプライマー読者の皆様へ

フィリピンでは新型コロナウイルスの感染拡大をうけて、首都マニラでも日々の生活が大きく変わりつつあります。読者の皆様の中にも、日常生活や健康に不安をおもちの方もいらっしゃるでしょう。

Primerでは読者の皆様が少しでも快適に明るく過ごせるよう、国内の最新情報とともに、有益な生活関連情報を自社WEBサイトで随時配信してまいります。

- フィリピン国内の新型コロナウイルス最新情報
- 緊急時の問い合わせ先
- レストラン、ショップ、モールのオープン情報
- 今役立つ生活情報 など

また本マガジン掲載のレストランやショップの最新の営業情報なども、随時ウェブサイトに掲載してまいります。

Primerも皆様と一緒に頑張ります！

フィリピンプライマー一同

↓最新情報はこちらから



<https://primer.ph/>

Special Feature

New Normal 2

マニラのキャッシュレス 06



- 25 プロ直伝 今晚のおかず まめ知識付 今回の食材
フィリピン醤油 (トヨ・Toyo)
- 26 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト
- 28 国際線 主要航路時刻表
- 40 フィリピン経済NEWS
- 51 MAP マニラ首都圏・鉄道&バス路線図・マカティ・BGC・
オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市

Feature of the Issue

SPECIAL FEATURE — Among the many changes that the world has seen no thanks to the pandemic, the mindless touching of things and surfaces is one mundane conduct that has somehow become taboo. Because unless you want to risk yourself of acquiring the virus, you would lay your hands on whatever without being too cautious. However, there are stuff we can't help being in contact with no matter how much we try, with money being at the top of the list. So for the month of August, Philippine Primer dived a little deeper into the world of cashless transactions to help people lessen their interaction with money as much as possible, which has probably been touched by countless hands. And as a bonus, we also have a brief guide to vegetable gardening at home!



Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-8836-8381

Telefax: +63-2-8808-2163

<http://primer.ph>

Facebook: Philippine Primer

E-mail: information@primer.ph / sales@primer.ph

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines



August/Agosto

2020

08

Contents

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館 02-8551-5710
領事部直通(日本語) 02-8834-7508
マニラ日本人会 02-8810-7909
フィリピン日本人商工会議所 02-8892-3233
マニラ日本人学校 02-8840-1424~27
フィリピン退職庁 02-8848-1412
邦人援護ホットライン(24時間対応) 02-8551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ) 02-8818-0880
東京ヘルスリンク
(マカティ) 02-8819-2010
(アラバン) 02-8772-2678
セントルークス・メディカルセンター
(グローバルシティ) 02-8789-7700
(ケソン) 02-8723-0101
神戸クリニック(アラバン) 02-8842-5405
メディカル・シティ(パシッグ) 02-8988-1000
アジア・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
(モンテルパ) 02-8771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)
..... 02-8888-8999

セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
..... 032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ) 032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)
..... 082-221-2101
ジャパニーズヘルプデスク
(24時間体制で医師や医療機関を紹介) 02-8817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NAIA) ... +632-8877-1109

●航空会社

全日空 02-8553-8000
日本航空 02-8403-2486
フィリピン航空 02-8818-0111
デルタ航空 02-8841-8800
セブパシフィック航空 02-8702-0888

発行・編集・制作

Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City

Tel : 02-8836-8381 Fax : 02-8808-2163

E-mail : information@primer.ph

URL : <http://primer.ph>

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 08月号 Vol.148

(掲載内容は取材時に基いたもので予告なく変更になる場合があります)



**Philippine Primerの
英語版は毎月10日発行!**

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び
広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。
また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社から
は広告主および寄稿者へのクレーム内容の適正のみを行い、それ以上の
対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

New Normal 2

マニラのキャッシュレス

これからのニューノーマルに向けて、今回はスマホ1台あれば銀行取引やキャッシュレス決済ができちゃうモバイルバンキングアプリと、E Wallet（電子マネー）アプリをご紹介します。

また、自宅にいる時間を有効活用したいという方に、フィリピンでできる家庭菜園をご紹介します。そして、飲食店でのイートインも再開されたので、イートインできる和食レストランも集めてみました。

他人との接触を最小限に抑えられる決済方法 … キャッシュレス決済が活躍

キャッシュレス決済とは、クレジットカード、ICカード、電子マネーなどを含む「現金以外」の決済方法の総称。中でも、カードなどの受け渡しの必要がないため、接触を抑えられる電子マネーを扱ったスマートフォン（スマホ）決済が、新型コロナウイルス拡大対

策のひとつとして注目されている。日本ではLINE Payなどが有名だが、フィリピンではどんなサービスがあるのだろうか？今回は、フィリピンのオンラインバンキングとe-wallet（電子マネー）について紹介する。

自宅から気軽に銀行取引ができる
オンラインバンキングが便利！

オンラインバンキングとは、パソコンやスマホを使って、銀行などの金融機関のサービスを利用すること。銀行口座を持っていれば、オンラインバンキングに登録することができる。また、モバイルバンキングという用語もあるが、こちらは、専用のアプリを用いてスマホで行

うオンラインバンキングのこと。アプリはGoogle Play Store（アンドロイド）やApp Store（ 아이폰）から無料でダウンロードできる。※モバイルバンキングアプリでは一部のオンラインバンキング機能が利用できない場合もあります。

こんな場面で活躍！オンラインバンキング

- ・友人との食事や買い物で、まとめ払いしてくれた人にお金を返すとき
- ・今回の新型コロナウイルスのように、現金を触りたくない、他人となるべく接触したくないとき

オンラインバンキングでできること

送金

受け取り側の情報を入力するだけで、リアルタイムでお金を送ることができる。手数料は発生するが、他行の口座や海外のドル口座へ送ることも可能。立て替えてもらったお金を返したいときや、その場で現金を持ち合わせていなかった場合など、オンラインバンキングがあれば後からいつでも送金できる。家族間の送金もこれがあれば便利。

残高、取引履歴を閲覧

これまでの入出金の履歴をいつでもパソコン、スマホで確認することができる。

公共料金・光熱水費・クレジットカードなどの支払い

昔は支店窓口まで行って支払っていた公共料金も、今ではパソコンかスマホがあれば自宅からいつでも簡単にできるようになった。必要な情報と金額を入力して送信するだけ。ほとんどの電力・水道・インターネット・通信会社が対応している。

ATMデビットカード、クレジットカードのロック

カードをなくしてしまった。そんな時はオンラインバンキングにログインして、ATMデビットカードやクレジットカードをロックすることができる。

→ 次のページでフィリピンの代表的なオンラインバンキングを紹介

個人向けジャパンデスクで 日本語対応の安心サービスを

BDOのジャパンデスクでは、オンライン（モバイル）バンキングで銀行取引を進めるにあたり、利用方法の日本語ガイドラインなどをホームページ（<https://www.bdo.com.ph/jp/online-banking>）に多数掲載している。詳細はぜひホームページを確認しよう。

さらに嬉しいのが、日本や海外からでもオンライン（モバイル）バンキングが利用できること！一点だけ気をつけたいのが、OTP（One Time Password）受信のための携帯番号をフィリピンの番号で登録している場合は、OTPを必要とする取引の際、海外でもSMSが受信できるように携帯電話のローミング設定を行うか、日本（海外）の携帯番号へ予め登録を変更する必要があること。

携帯番号の変更方法はジャパンデスクホームページに掲載している。ほかにもモバイルバンキング内で自動的にOTPを作成できる方法（OTP Generator）も。この機能を使えるように登録すると、SMSでOTP受信の必要がなくなる。ぜひ活用してみよう。

また、他行への送金（InstaPay方式）に通常P50の手数料がかかるが、現在は2020年8月31日まで、手数料無料で送金可能！この期間に是非利用してみてもいかがだろうか。

<https://www.bdo.com.ph/jp/online-banking>

●お問い合わせ
BDOジャパンデスク ☎02-8663-4001 日本語対応（音声案内：①カスタマーサポート ②セールス&マーケティング） ☎平日9:00～16:00（短縮営業中 ※2020年7月現在）
✉ help-japanese@bdo.com.ph



Best Digital Bank in Philippines にも選出！ ユーザービリティの高いサービス内容

RCBCはフィリピンの中でもデジタルバンクに積極的に取り組んでおり、Best Digital Bank in Philippines（※）に選ばれている銀行だ。

すでにRCBCの口座を持っている人でまだ、オンラインバンキングを利用していないならこの機にオンラインバンキングのご利用をお勧めしたい。WEBからの申し込みも可能だ。

また、まだRCBCに口座を持っていない人は、銀行の支店に足を向けなくても、オンラインでの新規口座開設もできる。オンラインバンキングに登録すれば、PayMaya、Gcash、GrabPayといったキャッシュレス サービスを行っているベンダーへのチャージが利用できる。また、M LhuillerやLBCなどにもオンラインから送金が可能で、銀行口座を持たない方への送金もオンラインにて完了することができる。さらに、移動式のATM Goをつかえば、RCBCの支店やATMの無い場所でもRCBCのATMサービスが利用できる。

InstaPayやPesoNetの手数料は、RCBCを含めた主要銀行では8月31日まで無料で提供しているので（7月16日時点）、ユーザービリティの高いサービスをこの機会に利用してみよう。

※Alpha Southeast Asia社による選出

<https://rcbconlinebanking.com/web/lg/Login/Index>

●お問い合わせ
☎02-8894-9986（ジャパンデスク） ✉ asegawa@rcbc.com



JCB



30%オフや8%キャッシュバックなど お得なキャンペーンが盛りだくさん

JCBの会員専用WEBサービス「MyJCB」はPCブラウザとモバイルアプリ版があり、利用代金明細、利用可能金額をいつでも確認できる。ポイント数と有効期限の確認もでき、その場で商品交換を行うことも。さらに実施中のキャンペーンへの参加登録や、参加済みのキャンペーンの状況の確認もできる。メールサービスに登録すると、支払い金額が確定した際や、おすすめのキャンペーン・おトクなキャンペーンがある場合に案内メールが届くというのも便利だ。

JCBIは毎回多彩なキャンペーンを実施しており、高級レストランでの食事が30%、海外でのお支払いに8%のキャッシュバックなど、豪華な内容となっている。BDO限定のJCBカードプロモはウェブサイト<https://www.bdo.com.ph/personal/credit-cards-promos/card-promos/jcb>ですべて確認できるので、是非チェックしてお得なキャンペーンを利用しよう。

<https://my.jcb.co.jp/Login>

●お問い合わせ

<https://www.global.jcb/en/consumers/travel/plaza-call-center/> ☎1-800-1-816-0345 (フリーダイヤル)



Metrobank



口座番号必要なし 相手の電話番号だけで送金できる便利システム

デビットカードもしくはクレジットカードさえあれば、支店へ行かずともオンライン上で簡単に登録ができる。

送金相手がメトロバンク口座保持者であれば、電話番号のみで送金ができる便利システムは、口座番号を入力する必要がないのが嬉しい。また、登録した他人のアカウントにプロフィール写真やニックネームを自由につけることができるので、特に大勢のアカウントを登録してある場合は見つけやすいように工夫できるのがよい。QRコードをスキャンするだけで送金できるシステムもあり、選択肢が多いのも魅力。

公共料金の支払いや資金移動を便利にするスケジュール機能では、支払日などをあらかじめ予約することができ、とても便利。ローン返済額計算、FX・外国為替相場の表示、最寄り支店の検索など、その他の機能も充実している。

<https://onlinebanking.metrobank.com.ph/>

●お問い合わせ

☎02-88-700-700 ✉customercare@metrobank.com.ph



BPI



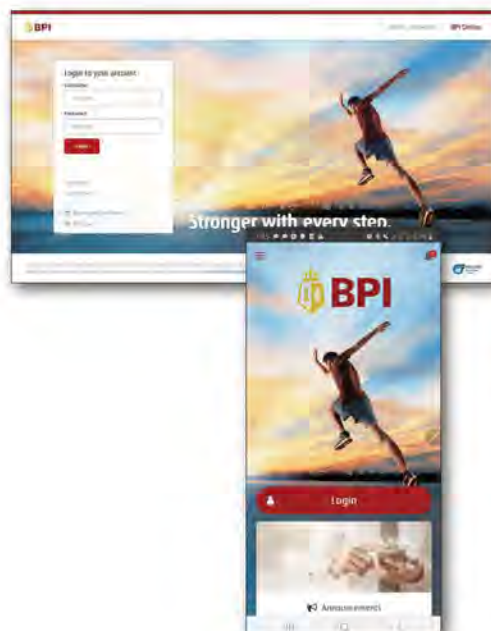
QRコードをスキャンするだけで簡単送金！ 指紋・顔認証やOTPを使ったセキュリティ強化も

BPIのオンラインバンキングは、PCのブラウザもモバイルアプリも同じインターフェイスなので、どちらに切り替えても迷うことなく利用できるのが嬉しい。さらに指紋認証や顔認証、OTP (One-Time PIN) の利用でセキュリティ面を強化しており、オンラインでも安心して銀行取引を行うことができる。また、アカウントにログインできる端末を管理できるので、複数の端末でログインしている場合や、万が一アカウント情報を盗まれてしまった場合などに便利だ。

送金機能も充実しており、QRコードをスキャンするだけで送金できる機能は、毎回アカウント情報を入力する手間が省けて非常に便利。国内外を含めた他行への送金も可能。また、BPIモバイルアプリ自体はインターネット接続さえあれば海外でも制限なく利用できる。資金移動はリアルタイムで行われるので、必要な時にいつでも気軽に送金できるのが嬉しい。

他には600以上の公共料金、光熱水費会社への支払いや携帯ロードのチャージなど、オンライン決済による支払いも可能。

<https://online.bpi.com.ph/portalserver/onlinebanking/sign-in>



フィリピンの電子マネー決済システム e-walletが便利！

スマホにインストールして、店舗でQRコードをスキャンするだけで完全なキャッシュレス決済を可能にするアプリ、それがe-wallet（イーウォレット）。ここではフィリピンのe-walletの特徴や使い方を説明します。



e-walletとは？

e-walletはスマホのアプリを介して利用できる電子マネーサービス。e-wallet専用のアプリを使えば、店舗でのキャッシュレス決済（QRコード決済）の他に、公共料金・光熱水費の支払い、携帯ロードのチャージ、送金などといったサービスをすべてアプリ内で行うことができる。これらのアプリはすべてフィリピン中央銀行に統制される。

銀行口座を持っていなくてもアカウントを開くことができ、全国のショッピングモール、コンビニ、バヤッドセンターなどで入金し、逆にATMから引き落とすこともできる。また、銀行口座を持っていれば紐づけすることもでき、そこからネットを介していつでも簡単に入金ができる。

e-walletのメリット・デメリット

メリット

- ・銀行口座を持っていなくても利用できる
- ・登録が簡単
- ・完全キャッシュレスが実現でき、現金を扱いたくない人に便利

デメリット

- ・キャッシュレス決済を利用できる店舗が少ない
- ・店員が慣れていないと支払いがスムーズにいかないこともある
- ・ネット環境が悪いとアプリが使えない
- ・入金窓口によっては手数料がかかる

e-walletの特徴と基本の使い方を解説

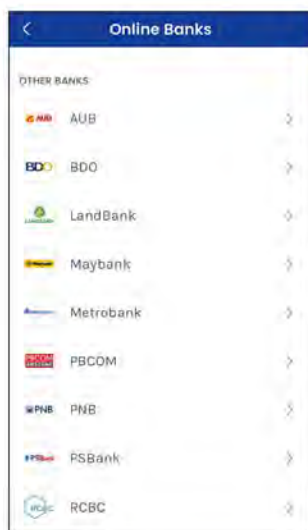
①アカウント登録

アカウント登録は基本的に携帯番号とメールアドレスがあればOK。ただし、すべての機能を使えるようになるには、更に本人確認が必要。本人確認はe-walletサービスによってはAccount VerificationやKYC（Know-your-customer）などと呼ばれ、アプリ内でネットを介して行うことができる。必要なものは、政府発行のIDをひとつ（パスポートでOK）と自身の顔写真（アプリによっては数秒間の動画が必要）。IDの画像とIDナンバー、顔写真を送って認証してもらえばアプリの全機能が利用できるようになる。



②入金

e-walletはプリペイド式になっており、まず入金をしないと使えない。入金はセブンイレブン、SMなどのデパートのカスタマーサービス、LBCなどの送金センターなど多くの窓口があり、前述した本人確認を行えば銀行口座、PayPal、クレジットカードなどを紐づけてそこから入金することもできる。入金方法によっては手数料がかかるので注意。



③キャッシュレス決済

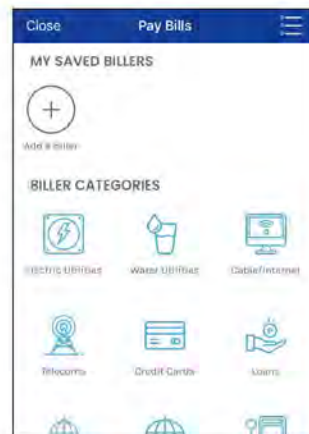
e-walletアプリを使ってレジの横にあるQRコードをスキャン、もしくはアプリ上でQRコードを作成してお店にスキャンしてもらうだけで簡単にキャッシュレス決済ができる。どの店舗がキャッシュレス決済に対応しているかはアプリ内で確認

することができる。



④オンライン決済

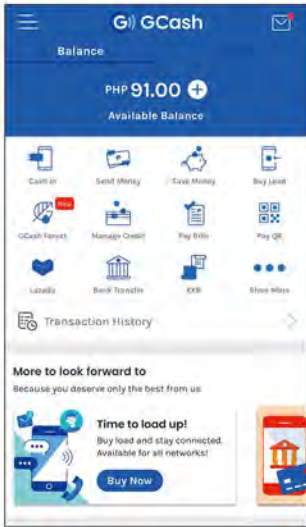
e-walletを使えば公共料金、光熱水費、携帯のロードといったものをすべてオンライン決済ですませることができるのでとても便利。他にもGrab配車の決済に使えたり（GrabPay限定）、投資や貯金ができたり（GCash限定）、e-walletによってさまざまなオンラインサービスが利用できる。



→ 次のページでフィリピンの代表的なe-walletサービスを比較

フィリピンのe-walletサービス

フィリピンの3大e-walletサービスを比較してみました。自分に合ったサービスを見つけよう。

アプリ名	GCash ジーキャッシュ	GrabPay Grabペイ	PayMaya ペイマヤ
			
主なキャッシュレス決済 対応の実店舗 ※アプリ内ですべての店舗を 確認できます	【ドラッグストア】Watsons, Mercury Drug 【スーパー】Robinsons, Rustans, Walmart, Puregold, SM 【ファーストフード】KFC, Bonchon, The Coffee Bean & Tea Leaf 【文房具・本屋】National Book Store 【コンビニ】7 Eleven, Lawson 【ガソリン】Shell など	【スーパー】SM系列、 【飲食】Starbucks, Wild Flour Cafe + Bakery, Little Flour, Brother's Burger, Chatime 【ベビー】Baby Co. 【美容】The Body Shop 【アパレル】Forever 21, Folded & Hung, Crocs, Adidas 【ホームセンター】Ace Hardware 【ペット】Pet Express 【ドラッグストア】Watsons など	【スーパー】Landers, Robinsons 【デパート】Robinsons 【飲食】Bonchon, KFC 【ドラッグストア】Mercury Drug 【ガソリン】Total, Power Fill, SR-MARZ Fuel 【その他】Toys R Us
オンライン決済で 支払いできる サービスの例	公共料金、航空券(PAL、セブパシフィックなど)、 保険、不動産、携帯ロードのチャージ	公共料金、Agodaなどのオンライントラベルエー ジェンシー、携帯ロードのチャージ	公共料金、SSSやBIRなど政府関連、保険、ユニ セフなどの団体への寄付金送付、Steamウォレツ トのチャージ
主な入金窓口 ※アプリ内ですべての入金窓口を 確認できます	銀行口座 (BDO,BPI, Metrobank, RCBCなど) クレジットカード、PayPal、セブンイレブン、 専用端末、SM系列、LBCなど	銀行口座(BDO、Metrobank、BPI、RCBCなど) ATM、LBC、SMショッピングモール、セブン イレブン (CLIQQ端末) など	銀行口座 (BDO、Metrobank、RCBCなど)、 クレジットカード、PayPal、SM系列、ロ ビンソン系列、セブンイレブン、Palawan Pawnshop, Smart Padala, Shopwise、 Ministop、Lawson、Landers
残高上限額 ※認証済みアカウント	100,000ペソ (銀行口座の紐づけでP500,000)	100,000ペソ/月、1,200,000ペソ/年	100,000ペソ
入金限度額 ※認証済みアカウント	100,000ペソ/月 (銀行口座の紐づけでP500,000)	100,000ペソ/日、100,000ペソ/月、 1,200,000ペソ/年	100,000ペソ/月
引き出し・使用限度額 ※認証済みアカウント	100,000ペソ/日 (銀行口座の紐づけでP100,000/日)、 100,000ペソ/月	100,000ペソ/月、1,200,000ペソ/年	100,000ペソ/月 (送金は1日5回、1か月で30回まで)
その他の機能・特徴	- GCASH REMITで日本から送金可を受け取る ことができる - P50から気軽に投資ができる - 借り入れができる - 貯金ができる(利子3.1%) - プリペイド式クレジットカードの発行 (AMEX、VISA)	- Grab配車やGrab Foodの支払いがすべてア プリ内で行える - 海外のGrabアカウントを持っている人への送 金(現在はシンガポールのみ)	- プリペイド式クレジットカードの発行(VISA) - Lazada、Zaloraなどのオンラインストアで 上記のプリペイド式クレジットカードを利用す ると15%や20%のディスカウントがもらえる
ログイン方法	PINナンバー(数字4桁)	なし	パスワード(英数字8文字以上)
公式サイト	https://www.gcash.com/	https://www.grab.com/ph/pay/	https://www.paymaya.com/

家でできる趣味 ～フィリピンで家庭菜園編～

自宅で野菜づくり始めてみませんか?「うちは庭もないし、ムリかも…」と思っている方、コンドミニアムのベランダでもプランターを使った家庭菜園ができます。

今回は初心者でも簡単に始められるネギの栽培、種や苗から育てる本格的な野菜の栽培、そして用具を買えるお店をご紹介します!



初心者向け! スーパーのネギで再生野菜を 作ってみよう

<用意するもの>

- ・ネギ(根がついているもの)
- ・深さ15cmくらいのプランター(ペットボトルを切ったもので代用可)
- ・培養土

<やり方>

- ・プランターに培養土を入れて、まんべんなく水をかける
- ・ネギの根本部分を5～10センチほど残したものを用意し、土にさす
- ・日当たりと風通しのよいベランダに置き、土の表面が乾いたらまんべんなく水を与える
- ・追肥はパッケージの記載に従って行い、与えすぎに注意する
- ・ある程度育ったら、葉の部分を取り取る。根本部分を残せばまた育ち始める



本格的な家庭菜園に挑戦! 種や苗を買って育ててみよう

<用意するもの>

- ・種、もしくは苗(野菜から取れた種も可)
- ・培養土・肥料・3号鉢(種まき用)
- ・鉢、プランター(野菜によって必要なサイズが異なる)
- ・支柱と紐(トマトなどは支柱が必要)
- ・防虫網・ジョウロ、霧吹き、移植ゴテ、軍手、園芸用ハサミなど

<やり方>

- ・3号鉢に培養土を入れ、種を3～4粒ずつまいて水やりをする(レタス、ホウレンソウ、パクチー、ピーツなどはプランターに直まきする。苗から育てる場合も直まきする)
- ・発芽して本葉が2～3枚になるまで育ったら、間引きをする
- ・本葉4～5枚になったらプランターに移植
- ・土の表面が乾いたら水やりをし、追肥はパッケージの記載に従って行い、与えすぎに注意する
- ・トマトなどはある程度育ったら支柱が必要になるので、とりつけておく



必要なものはここで買おう

●Ace HardwareやTrue Valueなどの ホームセンター

支店にもよるが、苗以外のものが全て揃う。培養土の他にココピートやパーライトなどの土壌改良資材も売っていることがある。プラスチック製のプランターが豊富で大きいサイズも手に入る。

●Cartimar (カルティマール)

観葉植物をメインに販売しているカルティマールだが、バジルやローズマリーなどのハーブの苗を販売していることもある。テラコッタ鉢や培養土は必ず売っている。

●HomeGrown

培養土や鉢など、あらゆるガーデニングの用具の他に苗や種も販売。デリバリー料はエリアによってP100～。支払いは振込、もしくは代金引換。

homegrownfreshfoods.com

●Ramgo Seeds

野菜の種を販売。公式フェイスブック、もしくはショッピングサイトLazadaからオーダーできる。

ramgoseeds.com | iLoveRamgo

●MNL Grow Kits

種、鉢、用土がセットになった栽培キットは友人への贈り物にもぴったり。価格はP90～180。

ピックアップ、もしくは各自配送サービスを手配する。

mnlgrowkits.com

●The Gift Farm

非遺伝子組み換えの野菜の種をオンライン販売している。公式ウェブサイトからオーダー可。支払いはPayPal、銀行振込、Western Unionなどの送金サービスで。メトロマニラ内のデリバリー料はP175。

thegiftfarm.ph

●その他

Rustansなどのスーパーの野菜売り場ではハーブの苗や野菜の種を販売している。

和食レストランリスト

現在営業中の和食レストランの一部です。最新のレストラン情報はprimer.phをチェック!



<https://primer.ph/eat/>

レストラン名	英語表記	エリア	住所	電話	時間
日本料理 秋田屋	AKITAYA JAPANESE RESTAURANT	マカティ	U-148 G/F MILE LONG Bldg., Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati	02-8813-7475	11:00-14:00、18:00-23:00、17:30-22:30 (日)
相撲茶や 関取	Japanese Restaurant SEKITORI	マカティ	Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati	02-8816-7608 / 02-8894-3876	11:30-14:00、17:00-24:00
居酒屋 星まつり	Hoshi Matsuri Japanese Restaurant	マカティ	Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati	02-8893-3294	11:00-24:00
京兎	Kyo-to	マカティ	G/F 119 C. Palanca Jr. St., Legaspi Vill., Makati	02-8805-7743	17:00-21:30
漁火	Isaribi	マカティ	RG-5 Creekside Bldg., Amorsolo St. Makati	02-8801-1770	11:00-14:00、17:00-翌1:00
居酒屋 きくふじ	Izakaya Kikufuji	マカティ	2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati	02-8893-7319 / 6131	*11:00-14:00、17:30-22:30 (月-金) / 11:00-14:00、
花菜串	Japanese Restaurant Hanagushi	マカティ	Ground Floor, The Beacon, Don Chino Roxes Avenue, cor., Arnaiz Avenue(Pasay Road), Makati city 1223	02-7744-1966	11:00-翌2:00 (月-日)
イコマイ・アンド・トチ・デザ- ート	Ikoma & Tochi Desserts	マカティ	1/F ACI Bldg., 147 H.V. Dela Costa St., 1227, Salcedo, Makati	0917-709-4809 / 02-8816-4588	11:00-22:00 / 日休
樹海	Jyukai	マカティ	Unit C-1 G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Pasong Tamo Ave. Cor. V.A. Rufino St., Makati	02-8831-5341 / 02-8869-0818	11:00-14:00、17:00-22:00
牛門	GYUMON	マカティ	Creekside Bldg. 2F, Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati	02-8819-0361	16:30-23:00
川崎	Kawasaki	マカティ	7563 Santillan st. Pio del pilar, Makati	0917-872-1022 / 0917-185-1022	18:00-24:00
居酒屋 剣心	KENSHIN JAPANESE RESTAURANT	マカティ	The Linear Makati G/F Yakal st, cor. Mayapis st., 1226 Makati	0917-535-1046	11:00-翌3:00
焼肉 剣心	Yakiniku kenshin	マカティ	G/F Unit G2. Makati Square Mall, Fernando St, Makati	0917-103-5727	11:00-翌3:00
和徳	Kazunori Japanese Restaurant	マカティ	2301 Chino Roces Avenue Extension, Makati	0917-836-2695	11:00-23:00
琴乃	Kotono Japanese Restaurant	マカティ	Mezzanine, Creekside Amorsolo Bldg cor. V.A. Rufino St., Legaspi Village Makati	02-7211-5775 / 0917-170-7790 / 0918-945-6246 / 0921-215-0862	16:30-22:30 (月-土)
筑地	Tsukiji	マカティ	"Milky Way Bldg., 900 Arnaiz Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati"	02-8843-4285 / 02-8821-2913	11:30-14:30、17:30-22:00
瀬里奈	Seryna	マカティ	2277 Chino Roces Avenue, Makati	02-8894-3855	11:00-13:30、18:00-22:30
CoCo 壱番屋	CoCo Ichibanya	マカティ	1/F One Rockwell, West Tower, Rockwell Drive, Makati	02-8815-4087	11:00-23:00
つむら	TSUMURA SUSHI BAR & RESTAURANT	マカティ	2F 88 Corporate Center, Sedenor cor. Valero St., Salcedo Vill., Makati	02-8887-4848-50	11:30-14:15、17:30-22:00
うな吉	Unakichi	マカティ	G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati	02-7728-2072	11:30-14:00、18:00-23:00
ユニカセ	Uniquease	マカティ	Unit C, #1036, Hormiga cor Teresa St., Brgy. Valenzuela, Makati	02-8521-6549	12:00-20:00 / 火休
屋台居酒屋 大阪 満マル	Japanese Izakaya Restaurant Manmaru	マカティ	1/F Makati Cinema Square, Legaspi Village, Makati	02-8254-3170	11:00-翌1:00
小饅当	KOMORO BENTO	マカティ	Unit 1A Benrosi V Makati, 9746 Kamagong St, San Antonio Village, Makati	02-8985-8240 / 0917-587-0809	7:45-16:30 (月-土)
鉄板 大河内 ~大阪 満月~	Teppan Okochi -by Mangetsu Osaka-	マカティ	Ground Level Power Plant Mall Rockwell Drive corner Estrella Street.	0917-795-0051	11:30-14:30、17:30-22:00 (月-金) / 11:00-22:00 (日) / 11:30-14:30、17:30-23:00 (土)
満福ステーキハウス	Manpuku Steak House	マカティ	Lower Ground Floor, Makati Cinema Square, Chino Roces Ave., Makati	0928-482-3066	10:00 - 23:00
麺正屋(パンマサヤ)ラーメン	Pang Masa Ya Ramen house & Susi Bar	マカティ	(デリバリーのみ)	02-82834845/0945-441-3122	13:00-23:00
シャブリ& キンタン ビュッフェ	SHABURI & KINTAN BUFFET	マカティ	5/F Japan Town Top of the Glorietta 2, Ayala Center, Makati	0917-811-5625 / 02-7719-5141	
和食 むさし丸	WASHOKU MUSASHI-MARU	マカティ	408-409, Roofdeck, Phase 2, Japan Town, Glorietta 2, Makati	02-8583-7060 / 02-8256-5044	10:00-21:00 (日-木) / 10:00-22:00 (金・土)
博多豚一	Hakata Ton-ichi	マカティ	Japan Town, 4F Glorietta 2, Makati	02-255-8150	10:00-21:00 (日-木) / 10:00-22:00 (金)
東京食彩 恵比寿	TOKYO DINING YEBISU	マカティ	106 H.V. Dela Costa St. Salcedo Village, Makati City The Infinity Tower Suites 1F	0945-4026-126 (Globe) / 0961-122-2137	11:00-23:00 (LO 22:00) (土・日) / 8:00-23:00 (LO 22:30)
やぎにく DORAGO	Yakiniku Dorago	マカティ	General Luna st. cor Mercado st., Brgy. Poblacion, Makati	Dining PLATINA (Facebook)	18:00-翌1:00
yakiniku A-5 徳	Yakiniku A-5 Toku	マカティ	Little Tokyo, Chino Roces Ave, Pasong Tamo Corner Amorsolo Street, Legaspi Village, Makati	0999-438-5943 (smart) / 0967-435-7466 (globe)	18:00-24:00
焼肉 HIRO	JAPANESE YAKINIKU RESTAURANT HIRO	マカティ	1D.PALANCA ST.cor. Delarosa sts. Legaspi village Makati	0916-583-0793 (日本語対応可)	11:00-14:00、17:00-24:00 / 月休

レストラン名	英語表記	エリア	住所	電話	時間
らーめん島田	Ramen Shimada	マカティ	Little Tokyo, 1277 Chino Rocas Ave., Legaspi Village, Makati	0966-041-7181 / 0929-613-1281	11:00-翌4時 / 年中無休
なんばステーション	Namba Station	タギッグ	*The Venice Piazza, 1030 Campus Ave. Cor. Park Avenue, Upper McKinley Rd, Taguig	0906-023-3692	11:00-22:00
焼肉 三田屋	Yakiniku Sandaya	タギッグ	1200 Antonio Arnaiz Ave, Legaspi Village, Makati, Metro Manila	0918-292-1006	12:00-15:00, 17:00-23:00
居酒屋 日本海筑地	Izakaya Nihonkai Tsukiji	タギッグ	Bldg 1, Tuscany Estate, McKinley Hills, Global City in Fort Bonifacio, Taguig	02-7358-1096 / 0927-018-0964	11:00-23:00
最強濃厚ラーメン ばり嗎	Japanese Ramen BARI-UMA	タギッグ	G/F Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig	02-8567-0402	11:00-22:00
丸亀製麺	MARUGAME UDON	タギッグ	B7, Unit 982, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City	0916-627-0275	11:00-22:00
鹿塚	KEIZO	タギッグ	Unit 1, Kensington Place, 2nd Avenue Crescent Park, Bonifacio Global City, Taguig City	02-8403-3839	11:30-15:00, 18:00-23:30
宮崎牛	Miyazaki Gyu	タギッグ	G/F One McKinley Place, 26th St., cor. 4th Ave., BGC	02-8829-6167 / 0917-168-6673	11:00-15:00, 18:00-翌1:00 (火・日)
むさし亭	Washoku Musashi-Tei	タギッグ	2/F Forum South Global bul, Cor. 7th ave & Federation Drive Bonifacio South District BGC	092-2295-0297 / 02-8429-9889	11:00-24:00
福田屋	FUKUDAYA	タギッグ	G/F, Arya Residences Tower 1, McKinley Parkway, Bonifacio Global City, Taguig City	02-8800-3563 / 0927-264-0171	11:00-14:00, 18:00-22:00
しゃぶ里	Shaburi	タギッグ	4/F Uptown Mall, 38th St., cor. 9th Ave, Taguig	0917-708-3930	10:00-22:00
おがわ	OGAWA	タギッグ	2/F Fort Entertainment Center, 5th Ave. cor. 28th St. Taguig	02-8886-4994	11:00-14:30, 17:30-22:30
日本食 たかし	Takashi Japanese Cuisine	オルティガス周辺	8006 Pioneer cor. United St. Kapitolyo Pasig City (Inside Pioneer Centre)	0905-510-9554	11:30-21:00
やよい軒	YAYOI	オルティガス周辺	3/F, Building B.S.M Megamall, Brgy. Wack-Wack, Mandaluyong	02-8634-4865	10:00-22:00 (モールの時間に順ずる)
モスバーガー	MOS BURGER	オルティガス周辺	Robinson Galleria ADB ave, Ortigas		11:00-22:00
居酒屋 けん太	Izakaya Kenta	マニラ	G/F Malate Bayview Mansion, M. Adriatico St. Malate Manila	02-8523-1874 / 0916-218-7958	11:00-翌2:00
とりもも	Torimomo	マニラ	Ground Floor, Robinson's Place Manila Ermita, Ermita, Manila	02-8247-2907 / 0905-271-6922	10:00-21:00 (月・金) / 10:00-22:00 (土・日)
山里	YAMAZATO	パサイ	2 Portwood Street (formerly Palm Drive), Resorts World Manila, Newport City, Pasay	02-5318-2888	11:30-14:30, 18:00-22:00 / 月休
海舟	Kaishu	パサイ	G/F Net World Hotel, Roxas Blvd. cor Sen. G. Puyat Ave., Pasay City	02-8551-1784 (直通) / 02-8536-7777 (内線4番)	11:00-24:00
吉祥	KITSHO	パサイ	3001 Roxas Boulevard Pasay City (Hotel Jen)	02-8994-3623	11:00-14:30, 18:00-22:30
イチバジャパニーズマーケット	Ichiba- Japanese Market	パサイ	2/Floor, Newport Mall, Resorts World Manila, Newport City	02-8865-6859 / 0917-732-2176	12:00-23:00 (月・金) / 10:00-23:00 (土・日)
ニクマル	NIKUMARU	パラニャーケ	205 Aguirre Ave. BF Homes, Parañaque	02-8771-1169	11:30-23:00 (日・月・水・木) / 11:30-24:00 (金・土)
博多一幸舎	Hakata Ikkousha	パラニャーケ	Upper Ground Floor, Water Garden, Festival Mall, Filinvest City, Alabang	02-8842-1873	10:00-21:00
ハナカズ	HANAKAZU	パラニャーケ	08 Aguirre Ave. BF Homes Parañaque	02-8850-2512	11:30-14:30, 17:30-22:00 (火・日)
ときわ食堂	Tokiwa Shokudo	パラニャーケ	370 Romana Bldg. G/F El Grande Ave, BF Homes Parañaque	02-8995-0264	11:30-22:00 / 木休
花丸軒	Hanamaruken	アラバン	2/F Alabang Town Center, Alabang, Muntinlupa	02-8869-9857	11:00-21:00 (月・金) / 10:00-22:00 (土) / 10:00-21:00 (日)
ほまれ	HOMARE Japanese Restaurant and Grill	アラバン	North Bridgeway, Filinvest City, Alabang	02-8771-8181	11:00-14:00, 18:00-22:00
華道	Hanamichi	アラバン	Westgate Center, Filinvest City, Alabang, Muntinlupa	0998-280-6008 / 02-8352-6369	11:30-14:00, 17:30-22:00 / 無休
一本槍	Ipponyari Japanese Restaurant	その他エリア	Real Rd, Real, Calamba, Laguna	049-502-0333	11:00-14:30, 17:00-23:00
ジャパニーズフードストリート	Japan Fudo Street	その他エリア	Japan Town, Level 4, Ayala Malls Vertis North, Bagong Pag-Asa	0945-492-2530	10:00-21:00
吉野家	Yoshinoya	フランチャイズ	Second Floor, Glorietta 1, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati	02-625-3662 / 02-893-8176	10:00~21:00 (日・木) / 10:00-22:00 (金・土)
三ツ矢堂製麺	Mitsuyado Sei-Men	フランチャイズ	22 Jupiter St., Bel-Air, Makati	02-8511-1390	11:00-23:00
やぶ	YABU	フランチャイズ	1/F Glorietta 2, Ayala Center, Glorietta Complex	02-7729-3864	11:00-22:00 (月・木) / 10:00-22:00 (土・日)
ラーメン風	Ramen Nagi	フランチャイズ	5/F SM Aura Premier, Mc Kinley Parkway Brgy. Fort Bonifacio, Global City, Taguig	02-8828-6793	10:00-22:00
とんかつ新宿さぼてん	Saboten	フランチャイズ	1/F Serendra, Bonifacio Global City, Taguig	02-7625-2000	11:00-23:00
ラーメンくろだ	Ramen KURODA	フランチャイズ	2/F Venice Grand Canal Mall, McKinley Hill, Taguig	02-8552-1170	11:00-23:00 (LO: 22:30)
とんかつ まい泉	Tonkatsu Maisen	フランチャイズ	1/F Greenbelt 5, Ayala Center, Makati	02-7239-0390	11:00-23:00



フィリピンでも、世界のどこ JCBはあなたの暮らしを幅

Every day, wherever you are in the world, JCB Card makes payment

レストランで、買い物で、美容院・エステで、
フィリピンでの日常生活にお得な特典いっぱい!!



JCBカードは他とちがった加盟店がいっぱい!
特別割引でいつもと違ったひと時をお楽しみください。



●加盟店、特典をチェック!!
※時期によって異なります。



Like us on Facebook
JCBPhilippines

でも、 広く、快適にサポートします

convenient easy and safe for you.

フィリピン在住者の方には、
フィリピンのJCB! が便利です。



BDO Japan Helpdesk:
+632-8663-4001

RCBC Customer Care:
+632-8888-1-888

●日本でも、他国でも、フィリピンの銀行にある
あなたの預金が使えます。ペソで給与をいただしてい
る方に、ぜひおすすめ!!!

他にも便利な特典いっぱい! 詳しくはこちらのサイトまで

 www.ph.jcb

**I'm
Angus**

STEAK HOUSE



7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City

ご予約はこちらにご連絡くださいませ。

Tel No. 8892-5852 • Cel No. 0956-135-4213



SÄNTIS Delicatessen

www.santis-deli.com

HOME TO THE FINEST DELICACIES

最高のおいしさをあなたに。



新鮮な刺身に美味しいお酒と豊富なメニューー一日の終わりは、川崎で!



日本居酒屋
川崎

刺身盛り5-6人前 2400ペソ

ランチ・ディナーも営業しています。
通常メニューからのテイクアウトも
受付けております。
(どちらもお店にてピックアップのみ対応)



日本居酒屋 川崎 ☎ 0917-872-1022 / 0917-185-1022 (どちらも日本人対応)
7563 Santolan St. Pro del Pilar, Makati City
① Izakaya Kawasaki

お席の空き状況はFBでご確認ください。
※18時〜21時過ぎからは二部制となっております。

店内でのお食事もお利用いただけます
テイクアウトデリバリーのお弁当はP170〜

居酒屋 星まつり
HOSHIMATSURI
JAPANESE RESTAURANT



ちゃんぽん P310



当店自慢の美味い焼鳥、
もつ鍋、どんこラーメン、ちゃんぽん、
お好み焼きをお楽しみください。
鶏かわ1本 P95

☎ Call us: 02-8893-3294
Unit 4 Mezzanine, Creekside Mall, Amoroso St., cor.
V.A. Rufino St. Legaspi Village, Makati
営業時間: 11時〜14時、16時〜24時
HOSHI MATSURI

**P5000以上の
お食事のご利用で焼酎
50%OFF**

元力士が造る本格ちゃんこ鍋を是非ご笑味ください。

**店内での飲食
いざ
営業再開**



行政によるコロナウィルス感染防止施策により、テイクアウトとデリバリーのみでの営業でしたが、規制の緩和を受けてイートインの営業を再開させていただきました。感染防止と政府の指導により席数を減らしての営業のために、ご不便をおかけしますがご了承のほど宜しくお願いいたします。ご利用の際はお電話でのご予約をお勧めしております。また、仕入れ状況が不安定のために欠品が発生しております。誠に申し訳ございませんが、あらかじめご了承いただけますようお願い申し上げます。



お陰様で開業15年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店
☎ 02-8816-7608 / 8894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間: 11時半〜14時 / 17時〜24時
定休: 無休 座席数: 160席 個室: あり

オルティガス店
☎ 02-8881-7985 / 8535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave.
営業時間: 11時半〜14時 / 17時〜22時半
定休: 無休 座席数: 110席 個室: あり

ランチに焼肉はいかがですか？！ **美味しく！お得に！納得価格で！**



3秒炙り

和牛特上

Wagyu Tokujo Aburi
Thinly sliced A5 Japanese beef grilling for just "3 seconds" dipping with fresh Egg.

至手箱

ヒロ特選

Hiro's best selection of assorted meats
Wagyu ribeye, Wagyu tokujo calbi, Harami, Atsugiri tongue, Gyu tongue.



焼肉 ファミリーセット
P6,000 1080g

*Wagyu ribeye 180g
Wagyu tokujo calbi 180g
Wagyu jo calbi 180g
Jo harami 180g
US rouse 180g
US jo calbi 180g
*Kimchi
bean sprouts namuru
kangkong namuru
tamago soup
4pc jap. Rice

*Momidare
Tsukedare



TEL: 091-6583-0793 (日本語対応可)

1D. PALANCA ST. cor. Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

●最新の営業時間はWEBサイトをご覧ください

●定休日(月)



YAMAZAKI

Yamazaki Ramen House & Grocery

山崎には、日本人の皆様やビジネスマンとご家族など、ラーメン好きが集まってくださいます。創業は1998年、本格的な日本食と日本食材を提供し多くの皆様にご利用いただいております。



YAMAZAKI ramen house & grocery

☎ (82) 967 798 / (88) 932 163 / (0929) 395 0512 / (0916) 660 5324

🕒 Mondays to Sundays 9AM-7:30PM

📍 Little Tokyo, Chino Rocas Ave, Legaspi Village, Makati City



Seafood Ramen (P318)



0917-836-2695

BUSINESS HOURS: 11:00am-9:00pm

店内でお食事が可能です。デリバリー、ピックアップもご利用いただけます。

LOCATION:

2301 Chino Rocas Avenue Extension, G/F Mazda Building, Magallanes, Makati City 1231



おまかせ盛り合わせ



鴨つけそば

大トロにぎり

カンパチにぎり

鰻にぎり

※オープン・営業時間の最新情報は、PRIMERサイト (<https://primer.ph/>) をご覧ください。



We're Open!

FOR DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY

11 AM - 2 PM | 5 PM - 9 PM, DAILY



@serynaph

LITTLE-TOKYO COMPLEX, CHINO ROCES AVE MAKATI CITY
CALL US AT 8894 38 55 | 0916 514 2355



カウ カウ アイス Cow Cow Ice

Hokkaido Milk / Hokkaido Cheese /
Hokkaido Mix

Viber でご注文ください
0966 629 1364





YAKINIKU A5 TOKU

住所
Little Tokyo, Chino Roces Ave,
Pasong Tamo Corner Amorsolo Street,
Legazpi Village, Makati

TEL
0999-438-5943 (smart)
0977-470-3357 (globe)

BUSINESS HOURS
11:30am - 12:00midnight (11:30pm last order)



リトル東京で人気沸騰
A5ランク黒毛和牛を
扱う銀座の焼肉店

1月、リトル東京にオープンしたA5ランク高級黒毛和牛を提供している「YAKINIKU A5 FIVE徳」

高級店のひしめく銀座で培ったノウハウを活かし、炭火を使用した高級焼肉店として人気を博している。

落ち着いた雰囲気、開放的な店内は、女子会や飲み会などの各種宴会から、カジュアルな接待などのビジネスシーンにも最適です。

食・グルメ

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

暮らし

お酒のメに

**焼酎20種類以上
取り揃えています**

合鴨つけそば
P480

営業時間 月-金 17:00~23:00(土日休)

鴨料理・和食

琴乃

マカティ・クリークサイド
中2階

お問合せ・ご予約は
(02) 7211-5775 / (02) 8255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862

**プライマー
RESTAURANT**

お腹も心も満たす

幸せなお食事のひとときをあなたに

有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる **検索**

<http://primer.ph/eat/>

MAP マカティ B-4

BGCわっしょい3月にリニューアル!
日本食25年の寿司職人が常駐!

網焼き居酒屋 焼肉わっしょい

Japanese Restaurant Wasshoi

BGCのFort Stripにお店を構える網焼き居酒屋 焼肉わっしょい。焼肉と豊富な居酒屋メニューを揃える同店が、この度3月にリニューアルをし寿司カウンターを設置。そこには日本食25年の経験を持つ日本人の寿司職人が厨房に立つ。寿司、刺身は早朝市場から新鮮な物だけを仕入れている。毎月29日は一部焼肉を50%割引で提供している。

日本に本店を持ち、マカティのクリークサイド内にお店を構える海鮮居酒屋 漁火は姉妹店になり、同じ日本人オーナーが経営する。

Unit #4, ground flr.-The Fort Strips bldg. 7th ave.
cor. Bonifacio Global City
☎ 02-8808-7608



左上: BGCわっしょい。寿司カウンターと大西氏
左下: 海鮮舟盛り
右上: 漁火マカティ店 鍛田氏
右下: 漁火ケンソン店 笠原氏

MAP Makati G-3

Yokohama Meat Kitchen

横浜ミートキッチン、5年以上にわたり高品質な日本食を提供して参りました。しかし、現在世界が直面している事態にあたり、当レストランは閉店させていただくことをここにお伝え申し上げます。皆様の長年にわたるご愛顧に心から感謝感謝申し上げます。今後の皆様のご多幸とご繁栄を心より記念申し上げます。くれぐれも安全にお過ごしくださいませ。

当レストランで働いてくれた勇敢なフロントライナーのスタッフたちにもここで感謝の気持ちを伝えます。スタッフはみな、優秀な現代の英雄です!



※オープン・営業時間の最新情報は、PRIMERサイト (<https://primer.ph/>) をご覧ください。

CARUSO

RISTORANTE ITALIANO



Bocelli and Caruso

CARUSO RISTORANTE ITALIANO

伝統的なイタリア料理の中でもよりすぐりの料理をご提供しております。
ぜひ当店で足を運んでお食事をしていただきイタリアの味をご堪能ください。

店内でお食事いただけます！テイクアウト、デリバリー、ピックアップも。

カルーソはニューノーマルの基準を遵守しながらオープンしております。今の外出な不自由な期間であっても、お客様がご自宅にいても最高のサービスをお届けするのが、私たちカルーソです。ピックアップでのご注文 毎日11時~20時まで。グラブフード、フードバンダでのご利用が可能。私たちカルーソは政府が決定した安全衛生基準を順守し、従業員の安全を確保しながら営業を続けてまいります。

ぜひご自宅でカルーソの本格的イタリアンをお楽しみください。

(02) 8895-2451 / 0915-679-4829

210 Nicanor Garcia St. Bel Air Makati City

Business Hours: 11:00 am - 8:00 pm (営業時間は変更になる場合がございます。ご確認ください。)

Caruso Ristorante Italiano • anacaffe_caruso@yahoo.com • www.carusoristoranteitaliano.com



世界的に有名なテノール歌手、アンドレア・ボッチェリ氏は2016年に行われた一夜限りのコンサート「Cinema World Tour」の成功を祝して、Caruso Ristorante Italianoを訪れました。イタリアのMassimo Roscigno大使とイタリア商工会議所会長のSergio Boero氏などの著名人も参加。ボッチェリ家のブドウ園で生産されたボッチェリ・プロセッコのフィリピン発売開始の記念にボッチェリ氏がこのレストランに来店されたことをオーナーであるEmilio Mina氏は誇りに思いました。



Andrea Bocelli: 有名なオペラ歌手であり作曲家である彼もカルーソのお客様です。

デリバリーも対応しています



デリバリーの場合は宅配アプリの購入代行を使用しお店までピックアップをお願い致します。

イーストフード・保存剤・防腐剤不使用

0917-851-9636 • 02-833-2826

7602 Sacred Heart St, Corner Metropolitan Ave, San Antonio village

9:00-16:00 [f PatisserieBebeRouge](#) [G GCash 対応可](#)

Open Everyday

Dine-in, Take Away & Delivery
Monday to Sunday, 11am to 6pm

(02) 8816-4588 | (0917) 709-4809
G/F ACI Bldg, 147 H.V. Dela Costa St, 1227, Salcedo, Makati

IKOMAI
A.T. CH. DESSERT



FUKUDAYA
Japanese Dining



福田屋では個室も完備会議のあとの懇親会にも最適です。

おまかせコースは一人当たりPHP3,000

でリーズナブルにお楽しみいただけます。

営業時間: 11:00~21:00. 7日前までのご予約で承っております。

ご予約、お問い合わせはこちらへお電話ください

02-8800-3563 • 0927-264-0171

Unit 7 The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

[f Fukudaya Philippines](#) [@fukudaya.ph](#)



山里
YAMAZATO

最高峰の日本料理店

山里では鉄板焼カウンター付き個室の営業を再開致します。

彩り豊かな食材を、ぜひお好みの日本酒とともにお愉しみください。

お問い合わせは、お電話 (+63 2 5318 2888) にて承ります。

ご来店の前3日前迄にご予約をお願い申し上げます。

Hotel Okura
MANILA

山里 営業時間：火曜日から日曜日（月曜定休）

ランチ 午前11:30より午後2:00迄・ディナー 午後6:00より午後9:00迄

2 Portwood Street, Resorts World Manila, Newport City, Pasay City 1309
公式WEBサイト: hotelokuramanila.com | Facebook & Instagram: @HotelOkuraMNL

ジューシーな旨みたっぷり！
炭火で極上韓国式焼肉

The Taste of Korea
Soga Miga

ソガミガ

Festival Mallへ移転しました！新しくなった店舗へ、是非お越しください！

おかげさまで、当店はアラバンのモリトで10年間経営を続けることができました。お客様の日頃のご愛顧に感謝いたします。この度、当店は新しい所在地へと移転し、更に美味しい料理と良いサービスを提供致します。新店舗では、モダンなインテリア、便利で快適な駐車場、お祝い事やビジネスミーティングなどにご利用できるVIPルームを18部屋備えております。

当店で、これまでお客様に召し上がっていただいていたものと同じ上質な食材や美味しい料理を提供し続けます。ソクチョコダリ冷麺を追加致しました。オーダーがあつてから丁寧に手延べする麺と熟成させたスケトウダラを使った韓国で今人気の冷麺をぜひお召し上がり下さい。

***ソガ・ミガ ランチプロモメニュー*(最大3名様まで)**

平日10時半～15時に、ランチプロモを実施しています。以下の6つのセットからお選びいただけます。

(このプロモでは、サービス料やルームチャージの支払いはいりません。)

Aセット P1,420

Beef Shortplate・Wine pork Belly・他2品

Bセット P1,450

Beef ShortPlate・Marinated Pork Steak・他2品

Cセット P1,700

Marinated Pork Steak・Marinated LA Short Ribs・他2品



アラバン店

U/G, Flr Water Garden, Festival Mall
Expansion, Filinvest City,
Alabang Muntinlupa
(across Asian Hospital)

☎ Landline (02) 8403-8853

Globe 0917-807-3008 / Smart 0920-105-7757

🕒 月～土曜 11時～23時 日曜 11時～22時

🚗なし

f sogamiga



タガイタイ店

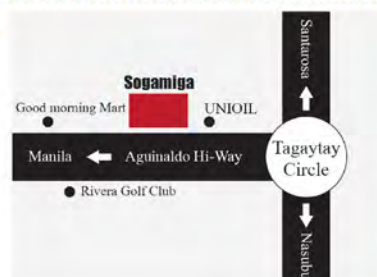
#48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan
1 Silang Cavite (Beside Unioil)
※Riviera Golf Clubから5キロ

☎ 0917-719-5784

🕒 11時～21時

🚗なし

f sogamiga



WOODEN HORSE STEAKHOUSE

ウッデン・ホース・ステーキハウス



BEST STEAK IN TOWN!

ウェスタンをテーマにしたステーキハウス。サイパンで長年ステーキハウスを営んでいた日本人オーナーシェフの田部井氏の料理が日本人、フィリピン人問わず大人気。看板料理のリブアイステーキはUSDA認定グレードAのアンガスビーフを使用。リーズナブルかつ美味しいステーキを食いたい人におすすめ。



Rib Eye Steak



Vongole Spaghetti



☎ 8659-7522 / 0927-460-2495

☎ Mon-Thu 11:00-14:00/18:00-22:00

Fri 11:00-14:00/17:00-22:00

Sat-Sun 11:00-15:00/17:00-22:00

📍 Molito Commercial Complex Madrigal Business park, Ayala Alabang, Muntinlupa City

✉ wh_steakhouse@yahoo.com

🌐 woodenhorsebeststeaktowntown

MAP マカティ D-4

店舗併設のイタリアンレストランオープン！
食後にコーヒーはいかがですか？

フレッシュロースター珈琲問屋

FRESH ROASTER COFFEE TONYA

マカティ北にあるマカティ市役所から直ぐ近くにある珈琲専門店、フレッシュロースター珈琲問屋。お店の最大の特徴は、世界各国から集めた約60銘柄の珈琲生豆と、日本製の焙煎機を利用したオンデマンド形式の注文方法。焙煎度合いまでその場で指定できるので、あなたのお好みのコーヒーもきっとみつかるはず。専門器具も豊富に取り揃えています。WEBからも注文可能となります。現在営業時間、日時に調整しながら営業しております。詳しくは店舗までお問い合わせ下さい。

1331 Angono Street, Makati, 1208 Metro Manila ☎02-750-6200
WEB: www.coffeetonyaph.com
☎ Coffee Tonya



ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い

Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS

2018 CAVE DOG, ALBARIÑO

グアバやライチーなど香りが高く、酸味も豊富。口あたりのよい、バランスのとれた辛口の白ワインです。シーフードや少しピリ辛のアジア料理にもぴったり。

+632 8804-5028

G/F Republic Glass Building 196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City

✉ chiho.watanabe@estatewine.com.ph • 🌐 www.estatewine.com.ph



プライマー Restaurant

**お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに**



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け！
今日の食事に迷ったらぜひチェック！！

プライマー 食べる

<http://primer.ph/eat/>



プロ
直伝!

今晚のおかず

The Simple Japanese Food

フィリピン醤油 (トヨ・Toyo)

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食のおいしさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。
More Inquires
simplejapanesefood@gmail.com



フィリピン醤油を使った!

鶏五目炊き込みご飯

●材料 (3人前)

米	2カップ(300g)
鶏むね肉	80g
人参	20g
こんにゃく	20g
椎茸	20g
筍水煮	20g
水	2カップ(300ml)
トヨ	大さじ2
みりん	大さじ2
だしの素	小さじ2
炒りゴマ	(お好みで)

●作り方 (調理時間 45分)

- 1 米を研ぐ。その後、水300ml入れ、浸漬しておく。
- 2 材料を食べやすい大きさに切る。
- 3 米切った材料、調味料を1と混ぜ合わせ、炊飯器のスイッチを入れる。
- 4 炊きあがったら、器に盛り付けて完成。お好みで胡麻を振る。

rice (fresh)	2cup(300g)
chicken breast	80g
carrot	20g
konnyaku (Japanese yam jelly)	20g
shiitake mushrooms	20g
bamboo shoot in can	20g
water	2cup(300ml)
toyo	2tbsp
mirin	2tbsp
dashi powder	2tsp
roasted white sesame (option)	

●PROCEDURE Good for 3 person (Cooking time:45min)

- 1 Cut Pork and Kimuchi as bite syze.
- 2 Cut ingredients for bite size.
- 3 Mix ingredients, seasonings and 1 in rice cooker. then start to cook.
- 4 Once done to cook, decorate on the bowl. sprinkle sesame seeds as option.



Point!

材料は手に入りやすい食材で代用可能です。その時ある材料で色々試してみてください。味に甘味が欲しい時は炊く際に砂糖を小さじ1~2杯程入れて下さい。ほんのり甘みのある炊き込みご飯に仕上がります。椎茸は生でも乾燥でもどちらでもOK。ご飯は粘り系が欲しいので日本米、または中華米を使ってください。

フィリピン食材 豆知識



私達日本人にとって欠かせない調味料、醤油。実はここフィリピンでも醤油はとても重宝されており、料理用にも、またディップ用としても多用されている調味料の一つです。フィリピンでの呼び名は「トヨ (Toyo)」。見た目は日本のものと比べて色が濃く、少々粘度があるような。例えて言うのであればたまり醤油のようなイメージでしょうか。舐めてみると、醤油の味はするのですが、やはり日本のそれとは違った風味。多少の甘さも感じます。フィリピン料理ではアドボのような煮物に使ったり、チャプスイのような炒め物に使ったり。また、漬けダレ用として使うときはカラマンシー (フィリピンのすだち)、唐辛子を含ませたピリ辛醤油だれを作り、色々な物をディップして食べる様子をよく見かけます。ところで、フィリピンでは日本の醤油も広く親しまれています。それは、我が国の代表的醤油ブランドの一つキッコーマン。スーパーだけでなく、コンビニの調味料コーナーでも小さい使い切り用のパックを購入可能。Japanese soy sauce と言って伝わらない人も、Kikkoman と言えば大体の人がわかる程広くその名が知れ渡っています。フィリピンで有名なトヨのブランドはSilver swan や Datu puti. フィリピン全土でどこでも購入可能です。色々な種類があるので、お好みのトヨを探してみるのも面白いかもしれません。

New Hatchin
Japanese Grocery

日本食材 専門店

豊富な品揃え! 基本的な日本食材に加え、生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Always Fresh!

●マカティ店 ☎02-8897-7207, 02-8890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati ☎8:00~19:00 (休) 毎日営業
Makati Branch: ☎ Like us on Facebook f newhatchinmakati

●マニラ店 ☎02-8400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間: 10:00~21:00 (休) 毎日営業

●カルティマル店 ☎02-8833-8905, 02-8834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveiza Street, Pasay City
営業時間: 7:00~17:00 (月~土), 7:00~14:00 (日)

●ケソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間: 10:00~22:00
sales@newhatchin.com White Plains Branch: ☎ Like us on Facebook f newhatchin.jg



MAP マカティ B-4

なんでも揃う!
あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目印の日本・韓国グロサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン「樹海 JYUKAI」にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Rocas Ave. cor Rufino, Makati
0917-514-6814/0917-514-8078/02-8553-4673/02-8808-1140
FAX: 02-8553-4673
営業 月~金曜 7時30分~22時 土・日曜 8時~20時
☎なし E-mail: teppen.intl.philippines@gmail.com
teppen.intl.philippines@gmail.com

f teppen.japlor.grocery

Teppen
International Inc.
Japanese - Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

Eat Well, Live Well.



POWER-UP YOUR HOME WORKOUT

BRING YOUR A-GAME

EJ OBIENA
2019 年 SEA GAMES
男子棒高跳び金メダリスト
兼同大会新記録樹立者

NOW AVAILABLE ON



フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

- Alabang**
 - Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-3377-5461 キッズ歓迎
- Alabang/Manila**
 - SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-8800-0426 キッズ歓迎
- Cavite**
 - Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可
- Makati**
 - 極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可
 - ELORDE BOXING GYM ☎02-8710-2151
 - 不動心 合気道 道場 ☎02-8843-4410 / 0917-887-6373
 - MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0917-509-5788 (野久尾)
 - 日本プロゴルフ協会中山プロゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可
 - ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-899-5700 (日本語可) (山内)
 - マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会
 - ZONE (バドミントン) ☎02-8893-1600
 - マニラ熱血バドミントン部 ☎0905-497-7128
 - Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-8895-7812 / 0917-525-5370
 - THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-8372-3065 キッズ歓迎
 - The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
 - Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可
 - Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
- Rockwell**
 - Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-3450-2994 キッズ歓迎
 - Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

Taguig

- Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可
- マニラブルッツ(バスケット) 向山 ☎0917-718-1874 ✉e1006209@gmail.com

Ortigas

- マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

Pasay

- Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ
- Facebook: Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

- Makati**
 - マニラ弦楽合奏同好会 ☎0918-493-3138 (安藤)
 - マニラエクスプレス(日本ポップバンド) ☎0917-622-0898 日本語可
 - M Company (ポップ・ジャズダンス) ☎0917-622-0898 日本語可
 - マニラ日本人社交ダンス部 ☎0906-577-3925 、0917-622-0898
 - バレエ(ペリースタジオ) ☎0915-312-2980 日本語可
 - EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ ☎02-8844-5289 キッズ歓迎
 - YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可
 - Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917
 - 日本語可 日本人会
 - 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0949-994-7035 日本語可 日本人会
 - Bicram Yoga ☎02-8889-0126 / 0917-800-3512
 - 日本人会コントラクトブリッジサークル ☎02-8810-7909 メンバー募集 / 日本人会
 - Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生)
 - ☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎
- Quezon**
 - Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-3410-2279

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

穴場発見! お馴染みの
シャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA cherieといった日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、チキン照り焼き (P195) お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3〜5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Rocas Ave.,
Makati ☎02-8551-7522 営9時〜23時 ⑤なし

TPE Market Place 台北超市



マカティメディカルから徒歩すぐ!

広々空間で、ゆっくり選べる
日本食グロッサリーの定番

Seikyo Japanese Grocery Store

日本食品グロッサリー 生協

日本ではおなじみの調味料から、カップ麺、菓子パン、おやつ、おつまみ、お酒などの食品だけではなく、洗顔フォームや歯磨き粉などの日用品まで取り扱うバラエティに富んだセクションが魅力のグロッサリーストア生協。

一部製品を除き、オールドライグッズ90ペソ、冷蔵物100ペソで販売しています。お馴染みのリトル東京店の他に、2019年12月にはジュピターストリート店をオープンし、よりアクセスしやすくなりました(駐車場完備)。日本食材をお求めの際はぜひお越しください。

リトル東京店: Little Tokyo, 2277 Chino Rocas Ave.,
corner Fernando St., Legaspi Village, Makati City,
1229 Makati
営 10:30 am - 10:30 pm
ジュピターストリート店: #38 Jupiter St. Barangay
Bel-air Makati City
☎ 0947-536-2676
営 10:00 am - 7:00 pm
f Seikyo-Japanese-Grocery-Store

SEIKYO JAPANESE GROCERY



日本でお馴染みの食品をお求め頂けます



生協 ジュピターストリート店



SHARAKU
FOOD,
INC.

売れるラーメン作りのお手伝いをいたします!
麺、スープの材料調達はSHARAKUへ

全粒粉麺



細麺



豚骨麺



餃子皮



特製餃子



●100%日本品質 ●特注オーダー対応 ●日本の製麺機を使用
6月より新体制になり品質向上しました

Smart: 0939-242-0027 Tel: 02-8541-9877
Globe: 0995-860-4420

Stall # 111 Cartimar Shopping Center

✉ sharakufood@gmail.com
f Sharaku FOOD INC

試食用サンプル無料!



日本人製麺職人が常駐。品質はお任せください!

フィリピンの情報ならPrimer!

生活に必要な情報、役立つ情報をおとどけします。

マニラのライフスタイルをお届けする特集

今晚のおかず

ビジネス烈伝

And more!



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要見です!!

プライマー コラム

検索



総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろん出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行**など旅行に関する手配全般を広く承っております。

お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3858/11** メール corpsales@universalholidays.com

フィリピン⇄日本及び近隣諸国 国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	PR 428 NH 820 JL 746	0640 / 1210 0930 / 1505 1005 / 1535	火・金 月・水・土 水・土
成田⇒マニラ Narita/Manila	PR 427 PR 5427 JL 745	1310 / 1700 1530 / 1920 1810 / 2150	金 火 金
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	PR 422 NH 870	0825 / 1340 1440 / 2000	水・日 月・水・金
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	PR 421	1505 / 1855	水・日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 412	0905 / 1410	火・金
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 411 PR 5411	1505 / 1815 1610 / 2145	水 火
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438	0630 / 1130	水・土
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437	1330 / 1640	水・土
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426	0945 / 1430	日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425	1530 / 1825	日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒札幌 Manila/Sapporo			
札幌⇒マニラ Sapporo/Manila			
セブ⇒成田 Cebu/Narita			
成田⇒セブ Narita/Cebu			
クラーク⇒成田 Clark/Narita			
成田⇒クラーク Narita/Clark			
クラーク⇒関空 Clark/Kansai			
関空⇒クラーク Kansai/Clark			
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	PR 300 CX 906	0755 / 1010 1045 / 1320	金 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	PR 301 CX 907	1110 / 1330 0720 / 0935	金 月・水・日

《航空会社コード》BA=ブリティッシュ航空, BR=エヴァ航空, CI=中華航空, CX=キャセイパシフィック航空, JL=日本航空, KL=KLM航空, KU=クウェイト航空, LH=ルフトハンザ航空, MH=マレーシア航空, MS=エジプト航空, DL=デルタ航空, PK=パキスタン航空, PR=フィリピン航空, SQ=シンガポール航空, TG=タイ航空, LX=スイス航空, UO=香港エクスプレス航空, 5J=セブパシフィック航空, NH=全日空, 3K=ジェットスターアジア, JQ=ジェットスター, JW=バニラエア, GK=ジェットスター

※2020年07月06日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
*上記太字部分とは変更時刻・追加便です。
*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承ください。

情報提供: **Universal Holidays, Inc. (UHI)**

レンタカー・ドライバーはお任せください



Vios 1.3E(A/T):
Php3,000 (10時間)



Innova 2.8V(A/T):
Php4,300 (10時間)



Avanza 1.3E (M/T):
Php3,500 (10時間)



Starix 2.5CVX(A/T):
Php5,000 (10時間)



GL-Grandia 3.0(M/T):
Php5,350 (10時間)



Montero Sports(A/T):
Php4,700 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】

- ・1日(10時間) Php1,500~
- ・1ヶ月(週5日) Php25,000~

A. Watanabe Car Rental
(ABLE CAR SERVICES)

a.watanabecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-8277-1032 / 02-7505-8743
CP: 0917-311-3027/0917-300-2067
<http://ableph.wixsite.com/able-car-services/car-rent>
(New Office): #14-C JPRizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo, Makati City



【長期月極レンタル(運転手付)】
・Php49,500 * (運転手付き)
・ナンバーコーティングには別車両を提供
・長期契約で最高10%の割引
・見積無料!
詳しくは担当・渡辺まで!
CP#+63(0)917 712 7310

いつでも好きな時に過去の コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

Q プライマー コラム 検索

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong			
香港⇒セブ Hongkong/Cebu			
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 917 PR 507 PR 507	1415 / 1755 1200 / 1540 0935 / 1315	火・金 火 水・金・日
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910 PR 5508 PR 5508 PR 5508 PR 508	0930 / 1305 1415 / 2045 1640 / 2310 1600 / 2250 1415 / 1805	火 水 火 月 金・日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 BR 272 CI 704	0605 / 0830 1240 / 1455 1645 / 1900	水・日 月・水・金 木
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 PR 5891 BR 271	0930 / 1140 0930 / 1410 0920 / 1140	日 水 金
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	PR 730	0945 / 1215	木・日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila			

マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 535	2100 / 2355	土
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0045 / 0555	日
マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	PR 525	0730 / 1130	日
クアラルンプール⇒マニラ Kuala Lumpur/Manila	PR 526	1220 / 1625	日
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 622 KE 624 OZ 704	1220 / 1720 2350 / 0500+1 2355 / 0500+1	月・水・金 毎日 毎日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 623 OZ 703	1845 / 2205 1900 / 2225	火・日 火・日
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1849 PR 1859 PR 4867	1020 / 1150 1520 / 1650 2200 / 2330	毎日 毎日 月
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 5103 PR 5105 PR 1850 PR 5891 PR 1860 PR 5101 PR 5508 PR 5411 PR 5113	0800 / 0920 0800 / 0930 1230 / 1355 1250 / 1410 1750 / 1915 1830 / 1950 1925 / 2045 2025 / 2145 2030 / 2200	水 月 毎日 水 毎日 火 水 火 月

マニラ⇄セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-8593827/28まで

安心安全の日本人対応

就労ビザ専門
9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長
メトロマニラ内 オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達
ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
#101 VM Condominium, 146 Amorsolo St., Legaspi Village Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com

**フィリピンの
プロ通訳手配は
お任せ下さい。**

商談・工場監査・裁判・
展示会・弁護士とミーティングなど
1時間2,500ペソ(最低4時間から)

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
#101 VM Condominium, 146 Amorsolo St., Legaspi Village, Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com

すべてが洗練された極上のゴルフコース
スービック・ベイに誕生

NLEXを北上しSCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け
経済特区スービック・ベイ・フリーポートゾーンへ

PGA TOUR コースを目指した国内随一を誇る最高級のコース
アクティブで寛げる時間をお約束するゆきとどいたキャディサービス
食材と調理法にこだわった美味なる料理の数々

心に残る至極の時を存分にご堪能ください

PLAYING RIGHTS MEMBERSHIP

会 員 権 好 評 販 売 中

2020年ご入会者さま限定特別プラン

詳しくはホームページ・TEL・メールにて

©KEN TENZING



SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

ご予約・お問合せ / ☎047-250-3765 ☎0917-319-1156

ジャパンデスク 🇯🇵 / 📧 japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分 (6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone Zambales 2222 Philippines)

WWW.SUBICGOLF.COM



ゆったりとくつろげる広いデッキの 豪華なカタマランで大物狙い！

スービック経済特別区近くのマリーナを出航して、
バタアンのアンバヤコブ沖やザンパレス域の
スービック湾外側の綺麗な海へご案内します。



@SUBICFISHING
WWW.SUBICFISHING.COM

EC38カタマラン 価格

5時間 45,000ペソ 7時間 55,000ペソ
9時間 64,000ペソ 12時間 90,000ペソ

ワサビ号/フック号 価格

5時間 25,000ペソ 9時間 45,000ペソ



送迎サービス

マニラ ⇄ スービック: 6,500ペソ

※: 料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

釣り道具のご持参可能ですが、日本の最新釣り道具をご用意しておりますので、良いタックルでの
釣りをお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。

クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。
お食事・お飲み物のお持ち込みは自由です。



美味しい魚が沢山釣れています！持ち帰って自宅で料理してみよう！



世界最高のタックルを揃えています。日本でも馴染みの電動リールはジギング用と
深海釣り用を揃えており、釣り竿も各対象魚用に各種揃えております。
最新の釣り道具と豪華釣り船をご用意して、皆さまのご参加をお待ちしております。



60cmオーバーのランカーバスも釣れる！ フィリピンでバスフィッシング

クラークから約2時間半/マニラからは約4時間半の距離にある、
ヌエヴァ・エシハ州のパンタバンガン湖で、バスポートでの
ブラックバス釣りサービスを行っています。

BASS777

価格

パッケージA: 1日バスポートでのブラックバス釣り 13,500ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書が含まれています。

パッケージB: 1日バス釣り+クラークからの送迎付き 20,000ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの
送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）が含まれています。

パッケージC: 1.5日バス釣り+クラークからの送迎
+パンタバンガンでの宿泊付き 25,000ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの
送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）、パンタバンガンでの宿泊費が含まれています。

上記プラン以外にも、お客様のご要望に合わせてのオリジナルプランの作成が可能です
でございますので、お問い合わせいただく際に、ご希望のプランをお知らせください。

集合場所

GOOGLEマップで検索:

INTANG, VIEW OF PANTABANGAN RESERVOIR

INTANG, VIEW OF
PANTABANGAN RESERVOIR

パンタバンガン湖



@PANTABASS
WWW.PANTABASS.COM



日本から持ち込んだバスポートと、日本の最高のバス用タックルが揃っております。スピ
ングリールのセットもございますので、初心者の方でもお気軽にお楽しみいただけます。
ご自身がお持ちのタックルをご持参可！ 皆さまのご参加をお待ちしております。

Crystalwave **クリスタル ウェーブ サービス**
Services Ltd, Inc. Crystalwave Services Ltd, Inc.

担当者(マービン):

日本語対応(青田):



+63-998-553-3835



+63-998-967-5801



marvluckyhook@gmail.com

A Certified Securities and Exchange Commission Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028
Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR

SHARP

JAPAN TECHNOLOGY

Be Original.

2-WAY AIR PURIFICATION SYSTEM

2つの空気浄化システムで快適に！

Passive Filtration (through filters)
(フィルター使用)

Active Filtration (through Plasmacluster Ions)
(プラズマクラスター・イオン)

DIRTY AIR

**99.97% PROTECTION AGAINST
AIRBORNE VIRUSES AND BACTERIA**

空中のウィルス、細菌を
99.97%除去します！

FILTERS



DEODORIZING
FILTER

HEPA
FILTER



FP-J60E-W 48 sq.m



プラズマクラスターイオンテクノロジーは、シャープが開発した独自の空気浄化テクノロジー。
安全で化学物質を使用せず、空気中の脅威に対する包括的な保護を実現-そのため、
喘息やアレルギー性鼻炎に苦しむ人々に推奨されています。

※大阪市立大学医学部で実施した試験に基づく



空気清浄機

FP-J30E-B/A/P 23 sq.m

- イオン放出 7,000ions/cm³
- 高密度プラズマクラスターイオン放出
- プラズマクラスターイオンモード&インジケータライト
- HEPAフィルター



蚊取機能付空気清浄機

FP-GM50E-B 40 sq.m
* Mosquito Catcher

- イオン放出 7,000ions/cm³
- 高密度プラズマクラスターイオン放出
- 5ステップのモスクイトキャッチャーシステム
- HEPAフィルター
- ホコリと臭いセンサー装備
- プレフィルター
- 脱臭フィルター



除湿機付き空気清浄機

DW-E16FP-W 24 sq.m

- イオン放出 7,000ions/cm³
- 高密度プラズマクラスターイオン放出
- 自動除湿機能
- 脱臭洗脱臭機能
- 除湿洗浄機能
- カビ防止ウイルス
- 180度の空気対流
- 3段階フィルターシステム
プレフィルター
活性炭カーボン洗浄フィルター
HEPAフィルター



加湿器付き空気清浄機

KC-G60E-W 50 sq.m

KC-G50E-W 38 sq.m

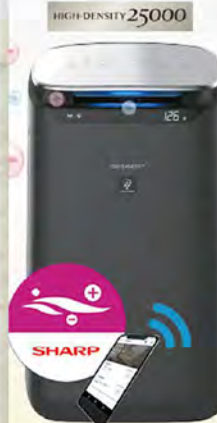
- イオン放出 7,000ions/cm³
- 高密度プラズマクラスターイオン放出
- 加湿システム
- 6つのセンサー内蔵
臭い
ホコリ
温度
湿度
光
モーション



AIOT付き空気清浄機

FP-J80EP-H 62 sq.m

- イオン放出 7,000ions/cm³
- 高密度プラズマクラスターイオン放出
- AIOTオペレーション
- コアンダ対流
- プラズマクラスタースポットモード
- 3ステップフィルター
新プレフィルター
脱臭フィルター
静電気HAPAフィルター



SHARP (PHILS.) CORPORATION

Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City
Tel. Nos.: (+632) 8842-0525 to 29
Fax No.: (+632) 8842-0530
Toll Free No.: 1-800-1-888-4952



www.facebook.com/SharpPhilippines



@sharp.ph

ph.sharp



Japanese HelpDesk
ジャパニーズヘルプデスク
Makati Medical Center

日本人スタッフが皆様のサポート致します!

専門医のご予約
内科、小児科、婦人科、皮膚科、消化器科、耳鼻科、整形外科、眼科など

✓ 受診予約 事前予約が必須なので必ず来院前にご連絡ください。
✓ 医療通訳 海外旅行保険、クレジットカード付帯保険、プレステージ・
✓ 薬の手配 インターナショナルヘルスケアのキャッシュレス対応承ります。

マカティメディカルセンター ☎ 02-7-618-9802/0917-716-9007(日本語対応)
Makati Medical Center Tower 1, 2nd floor, Hall C (Asian lifeの隣)
セントルークス病院 ☎ 02-7-506-7985 / 0917-592-5732(日本語対応)
St. Luke's Medical Center, Rizal Drive cor. 32nd St and 5th Ave, Taguig
<https://www.j-helpdesk.jp> ☎ 02-8-817-1289(24時間対応)

MAP マカティ
小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え 口は顔を変え
顔は表情を変え 表情は人生を創る!

日本語・英語・タガログ語対応/当院は完全予約制です。

医療サービス
●審美歯科
●歯列矯正
●口腔外科
●補綴技工
●インプラント治療
●根管治療
●スポーツ歯科
●小児歯科
●予防歯科
●一般歯科

Website: www.kobayasiclinicph.com
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel: 02-8852-3622 Mobile: 0917-894-7005 (日本語可)
営業時間: 9時~17時(日・祝日休診)

利用可能な保険会社: **PRESTIGE INTERNATIONAL** **WellBe**
国民健康保険・社会保険

MAP マカティ B-3
日本と米国で習得した確かな腕
世界水準の歯科治療いたします
Navales Dental
ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、“Best Dental Clinician Award”を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)

Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナバレス医師

ご家族にもっと笑顔と喜びを...

navalesdental
美容歯科・小児歯科

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg.,
Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village,
Makati City
☎ 02-7751-8101 / 02-8817-4824 / 0917-559-8156
☎ 9時~17時(予約制) ⑥火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com

MAP マカティ D-4
待望のマカティ店がレガスピビレッジにまもなくオープン!
KIYOSA
Japanese Total Beauty

おかげさまでBGC本店は5周年を迎え、毎月1800人以上のお客様にご来店頂いております。

マカティ店でも高品質なネイル・マツエク・ヘアのサービスをご提供させていただきます。本店同様、日本人が各セクション常駐しておりますので、安心の日本クオリティー。また、熟練の研修ノウハウによって、フィリピン施術者でも高品質なサービスをお約束します。是非一度足を運んでみてください。

MAKATI店
The Palisades ground floor, 107 Perea,
Legazpi Village, Makati City
BGC本店
F1 Hotel ground floor, 32nd Street Corner Lane Q,
Bonifacio Global City, Taguig City
© 予約専用ダイヤル
☎ 02-8805-8888 / 0939-915-8888
営 11:00~20:00
⑩ <https://kiyosa-beauty.com/>

マカティ店舗
BGC店舗

下記住所にお越しください。

Unit 1-H, The Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., BGC, Taguig City
• +63917.4338172
• 8856.6960

222 South Parking Building, SM Mall of Asia, Pasay City
• +63917.5980599
• 8556.7272

CS skin care solutions

Synergetic Innovation

相乗効果が期待できます。
Enerjet2.0TMは幅広い用途に最適します。

KINETIC™ FaceLift
・外科処置なしでリフトアップ
・ハリのある肌に

KINETIC™ LipLift
・柔らかく、魅力的な唇に
・唇じわの除去

肌の張りしわの減少
・シミ、ほうれい線を除去
・首とデコルテを滑らかに

創傷組織のリモデリング
・ケロイド、肥厚性、ニキビの痕に効果
・目立つストレッチマーク(肉割れ線)を排除

安全で効果的かつシンプル

- 針は使用しません。
- 加熱もしません。
- 外科的な処置なしで即効果があります
- 時間はかかりません。

one solution. many indications.
1回の施術で多くの効果

Enerjet2.0
IPL POWERED

Don't Let Joint Pain Hold You Back!

関節痛よ、さらば！ 関節痛に効果！

Turmericap Plus は、特別なハーブ、スパイスの力を利用し、関節の炎症を抑えます。ターメリックやジンジャーは治療に一般的に用いられていますが、シナモン、カプサイシン、ブラックペッパーも配合することで、関節の炎症を抑制します

www.gonatural.com.ph

fb.com/togonatural

www.instagram.com/turmericapplus/



フィリピンでエステ、スパをお探しなら
フィリピンブライマー。
初めてのフィリピン旅行の方から在住者の方まで
役立つエステ、スパ情報満載！



ブライマー ビューティ

<http://primer.ph/beautiful/>

日本人スタイリストが毎日常駐
朝 9 時から夜 9 時まで営業
薬剤はすべて日本製です

NORA
HAIR SALON

Makati 店

Unit G3 BSA Tower
108 Legaspi St.,
Legaspi Village, Makati City

営業時間

月 - 金 9:00 ~ 21:00
土 10:00 ~ 21:00
日・祝 10:00 ~ 20:00

予約は電話とFacebook
メッセージで受け付けて
います

(固定電話) 02-8843-6065

(Globe) 0917-505-8895

f / norasalonmanila



Hair Cut
日本人スタイリスト
P1500

Hair Color
P600~

サロン情報が満載！
QRコードで見て下さい



NEW OPEN
TOKYO GLAM
EYELASH & NAIL SALON

カフェ併設。お連れ様もくつろぎながら
お待ち頂くことができます。

マツエクネイルを同時に施術可能。
お客様の時間短縮が可能に。



ホームサービス開始 ➡ インスタグラム・Mobile からご予約可能です

4/F, Ayala Malls Manila Bay, Asean Avenue cor. Macapagal Blvd.

Aseana City, Paranaque City

営業時間はQRコード先のWEBサイトよりご確認ください

Tel: (+632) 7 900 7072 Mobile: (+63) 917 143 3804

Email: tokyoglamph@gmail.com www.tokyoglamph.com @tokyoglamph

サロン名TOKYO GLAMは“魅惑”を意味するGlamorousが由来。
その名の通り、魅力に満ちたサービスで、
お客様にライフスタイルに合わせたデザインをご提供しております。

日本人アイリスト・ネイリスト駐在



More info * QRコード



アクセス(Ayala Malls Manila Bay 内)

モールに準たら、
Lumbera (フィリ
ピン料理Manam
の隣)と標記のある
入り口から入る。

4階までエスカ
レーターで上がり、
The Bed Room
というお店の方向
まで進み、右折。

建物の外に出て
少し直進、Beloメ
ディカルクリニック
の隣がTokyo
GLAMです。



お客様の来店を歓迎いたします

**MGCQ移行後
OPEN!!**

オープン前 体験予約受付中!

■ 入会特典 ■

- 入会金5000ペソ 無料
- シェーカー+プロテイン
3日分プレゼント!!!

**月額9800ペソで
『パーソナル受け放題』
『サプリメント飲み放題』の
パーソナルジムが、
BGC・セレンドラに誕生!!**



ORANGE FITNESS CLUB

HIDAMARI PLACE



パーソナルトレーナー
マブーティ・草太
NESTA PFT所持、
Youtuber

パーソナルトレーナー
アンナ
2019NPCJ BRAZE OPENア
スリートモデル王者、
NESTA PFT所持

パーソナルトレーナー
ボギ・金子
ラガーマン、前幕分野は
ボディメイク全般

まず、無料体験! →

お申し込みはこちらから

2/F Serendra, 11th Ave,
Bonifacio Global City (Beyond Yoga内)
TEL: 0916-500-4113 (日本人対応)



J!NS SCREEN

PROTECT YOUR EYES

ブルーライトから目を守るメガネ



SM Aura | SM Makati | SM Megamall | SM North Edsa | Robinsons Place Manila

お得な最新情報は随時SNSにて配信中。facebook、Instagramをチェック!

f @JINS_philippines



@jins_philippines



お問い合わせ
support@phjins.com

マカティで英会話・タガログ語 スクール

安心の日本人窓口対応 (日本人経営)



マカティで英会話・日本語スクール
PJ LINK Language Center

**マンツーマンレッスン
(英語・タガログ語 50分)**

- 一般 P500
- オンライン P500
- TOEIC P600

**講師企業派遣
(英語・タガログ語)**

- マンツーマン/グループ
- 授業料・交通費相談可

*無料体験レッスンあり(予約制) *キッズクラスあり *詳細はお問い合わせください

ニューノーマルの今
私たちの
オンラインクラスで
語学を学びましょう!



読者特典
無料カンセリング
& レベルチェック
完全予約制
下記E-mailに
ご連絡ください

日本語教室と英語教室の生徒・先生・スタッフ・PJ Linkディレクターと共に

4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

☎ 02-8832-5735 / 0917-813-0693

E-mail: pjlink.language.center@gmail.com (日本語対応) Website: http://pjlink-manila.com

いつでも好きな時に過去の コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

🔍 プライマー コラム 検索



MAP ラゲナ

ラゲナからの仕事帰りに！
費用対効果の高い集中合宿も！

Basic English Camp

ベーシック イングリッシュ キャンプ

マニラからスカイウェイで30～40分。アラバンの南のサンペドロ市にある日本人経営の英語学校。ラゲナからの仕事帰りや、土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。マカティやBGCの自宅やカフェへの派遣サービスも可能。(2レッスン500ペソ・月謝別) 気楽にレッスンが受け付けて楽チンと大好評。集中して効果的にレベルアップをしたい方は週末合宿がオススメ。現在是有名企業の駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップに利用し、職場でスタッフとの会話がスムーズになったと評価されています。まずは日本人がしっかりとカウンセリングを行ってくれるので安心です。

●プライマー 読者特典●
①派遣サービス、初回2レッスン無料
②週末合宿10レッスン 6000ペソ (初回2レッスン無料)



楽しい！
週末合宿
集中レッスン

わかった時の快感・楽しさが実感できます

自宅で楽しくレッスン



吉本の芸人さん
ハポン3さんも受講！

吉本の芸人さんにも受講しています！
53 Balagtas St, Chrysanthemum Village, San Pedro City, Laguna ☎02-8887-1863, 0956-879-7597
☎7時～24時 ☎なし
http://www.english-bec.com/
@itonzokline E-mail:bec@english-bec.com

MAP ケソン

3食付き10時間マンツーマン授業5,000ペソ(1日留学1泊付き)
50時間マンツーマン授業25,000ペソ(12週間受講可能、食事付き)

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレイクスルー

マカティから約1時間のケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時まで、朝8時前に到着して8-19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを提案。50時間マンツーマン授業を申し込み、12週間いつでも受講可能(日程、授業数も自由に設定可能)。

●プライマー おすすめ ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
16時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
※プライマー読者対象の上記プランに申し込み(入学金)15,000円は不要。

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
☎携帯: 0947-994-6607 固定: 02-8881-5455
☎7～23時 ☎なし http://english-breakthrough.com/ EB in the Philippines



厳しい特訓を受けた教師によるマンツーマン授業で集中学習



10年超の学校運営で証明された授業メソッドで効果抜群

MAP BGC K-2

BGC校オープン！
1レッスンあたり550ペソから！

WEXCEL x 個別指導塾 Y's Hope

マニラでは数少ない日本人経営の英語学校WEXCELがBGCでもオープンしました。

個別指導塾を行うY's Hopeと業務提携を結び、その一室にて開講！！

アップタウンモール隣！
仕事帰りや学校のお迎え前に！

WEXCELBGC校
1503 One Park Drive
11th Drive, corner 9th Ave, Bonifacio Global City
営 9時～21時
連絡先 古城mail: kojo@wexcel-ph.com
電話番号 古城電話: 0917-596-9402
HP: http://wexcel-ph.com



マカティの ビジネス英会話スクールDCEC

オンライン
体験レッスン
無料

グローバルなビデオ会議で英語の重要性が増す新しい時代GCQ期間も、オンラインレッスンで英語力アップ！

DCECの特徴は
1. 子どもが言葉を覚える方法に学んだ
「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパーソンでも継続でき1か月で上達を実感できる学習法です。

2. 日本水準のサービス
DCEC PHの代表は長年日本で大手企業とビジネスを行い日本水準のサービスの重要性を理解しています。まずは体験レッスンでご確認ください。

DCEC PH
www.teszara-english.com/dcec https://www.teszara-english.com/sl
Teszara Inc.
22A Chatham House, 116 Valero St.,
Salcedo Village, Makati City 1209
+632-8-550-1376 +632-7-215-7802



マニラ在住の
日本人200名以上が通う



ステップフォワードBGC校 「オンライン英語レッスン」開講

POINT 1



ニーズを満たす！
個別指導カリキュラム

一人ひとりの目的に合わせたカリキュラムを作成。
ご要望に応じたプログラムを提供可能です。

POINT 2



日本人指導歴が長い！
厳選された優秀な講師陣

マニラ首都圏の優秀な大学を卒業した講師陣。
英語力とホスピタリティの高い講師陣を採用。
多くの受講者の皆さまにも好評を頂いております。

POINT 3



使える英語を身につける！
1回たっぷり50分レッスン！

短くて消化不良になることがない、1回50分の
レッスン。楽しく話せるので、それでも集中して
あつという間に終わるというお声を頂いております

安心の日本人経営

法人様・団体様へ

個々の企業様向けにカスタマイズした研修レッスンも承っております。どうぞご相談ください。

料金 1レッスンあたり 700ペソ～ (税込)
※【期間限定】お得なキャンペーンを実施中！
※ 20レッスン (有効期限4ヶ月) ～
営業日 平日 7:10～23:00
土曜 8:10～17:00
日曜 12:10～17:00

無料体験レッスン
受付中！

詳しくは下記までお問い合わせください

info@stepforward-inc.com @step244g

Unit 2108 The Trade & Financial Tower,
7th Ave cor. 32nd St., BGC, Taguig
https://stepforward-learning.com/
0277-516-217

毎週土曜日
オンライン
説明会開催中!

info@whizkids.jp
までご連絡ください。

楽

Experience

2歳児クラス
はじめます!

9:00~12:00

2017.4.2生~2018.4.1生

定員4名



Childcare Center
WHiZ

知

Brain

期間・人数限定

入園金無料
キャンペーン
実施中

◆キャンペーン対象者◆
開園後、すぐに登園できる方
最低6か月の在園が可能な方

詳細はお問い合わせください。

動

Move

ウィズこども園

こどもは、みんな・神童です。

体育の先生が教える

体操教室開講

BGC内
送迎無料

上手に走るためのトレーニングや、
とびばこ・てつぼう・マット・ボー
ル運動などを楽しく指導します。
衛生管理の徹底のため、1クラス
2名まで。2名の生徒に2名の職
員がひとりひとりのレベルに合わ
せて指導します。

対象年齢: 満4歳~満8歳

平日: 16:00 / 17:00

土日クラス: 9:30 / 10:30 / 13:00

週1回 50分

※隔離措置の状況に応じて、開講が遅れる場合もあります。

4歳
~
8歳

個別指導



※隔離措置の状況に応じて、開講が遅れる場合もあります。

●開園時間 平日 9:00~15:00

※祝日はフィリピンのカレンダー通り。

※春休み・夏休み・冬休みがあります。

●募集園児

2歳児 (2017.4.2生~2018.4.1生) 4名

3歳児 (2016.4.2生~2017.4.1生) 15名

4歳児 (2015.4.2生~2016.4.1生) 15名

5歳児 (2014.4.2生~2015.4.1生) 15名

●送迎サービス BGC内

お問い合わせは info@whizkids.jp までご連絡ください。



Childcare Center

WHiZ

ウィズこども園

209, The Park West, Grand Central Park, 36TH ST.
FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY ☎ 02-8529-2129

🌐 <https://whizkids.jp/> 📘 @whizjapan



×



約10年の実績を誇るビジネス英会話最大手



オンライン
受講可能

年間受講者数 約1,000人多くの
駐在員とその家族の皆様に通っていただいています

さらに便利になりました! 詳しくはジャパンデスクまで!

- BGC/ マカティエリアへ講師派遣始まりました!
- 通学生 午前 / 午後のレッスンも開催中!
- ご友人紹介でポイントバック、入学金無料!
- 長期割引がございます。
- 法人向けプランもございます。
- 法人派遣についてもお相談承ります。

GRAND LINEの強み

**大手
日系企業への
指導実績多数**

多くの日本人ビジネス
パーソンの指導を行っ
ており、経験豊かな講師
がレッスンをを行います。



**安心の
日本人経営**

日本人のスタッフが現
地に常駐しているため、
きめ細やかなサポート
が受けられます。



**カスタマイズ
された
カリキュラム**

一人一人の要望に合っ
たカリキュラムを提示。
日常英会話～ビジネス
実践までが学べます。



**柔軟な
授業時間**

希望日の24時間前まで
予約ができます! 直前での
オンラインレッスン変更
も可能です。



料金: 1レッスン **600**ペソ〜(税別)

急募 正社員及びパートタイム募集 ご連絡はジャパンデスクまで

代表
電話

02-8817-4594

WEB

<https://grandline.asia/>

Email

japandesk@grandline.asia (ジャパンデスク)→



土日も開講しております! 営業: 月～金 9時半～21時 土・日 9時～17時

205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila ◎SSP認定 ◎TESDA認定

お問合せ ジャパンデスク

UCHIDA

製造発売元

UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)

Email: s-iwadate@uchidayoko.com

robertchan@uchidayoko.com

Tel: +852-2877-3663

日本語でお問合せください

岩橋伸司

Robert Chan



旧社名 VALIANT
ASIA PACIFIC より社
名変更

フィリピン市場内田洋行正規販売店

INFINUS CORPORATION

#30 ITC Compound Saint Dominic Street Brgy. Canumay East
Valenzuela City Philippines

Email: vdelaavega@infinus.ph

cyam@infinus.ph

Mr Gil Dela Vega

Ms Charmaine Yam

Mobile +63 917 821 3444 / +63 977 806 0815 (英語のみ)
+63 927 731 8503



テレワークを快適に!

日本の大手企業でも採用されている内田洋行製オフィス
チェア AJチェア

体重感知メカニズムは座る人の体重を感知して、背のリ
クライニングの強度を自動的に調整します。

ヘッドレスト付きタイプは身長高いの方にも大人気!

マニラに在庫しており、特別価格でご提供となりますので、
お気軽にお問合せください。
1脚からお届けいたします。

フィリピン 経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、
旬なニュースなど、
役立つ情報をお届け致します。

上半期のBOI投資認可額、倍増の6,453億ペソに サンミゲル空港事業5,308億ペソが寄与、外資73%減少

フィリピン貿易産業省(DTI)によると、投資委員会(BOI)による2020年上半期(1月~6月)の累計投資認可額は前年同期比112%増(約2.1倍)の6,453億ペソと急増した。

このうち国内資本の投資認可額は166%増の6,267億ペソ、外資投資認可額は73%減の186億ペソ。

業種別では、建設・インフラ部門が5,308億ペソと首位。次いで輸送・倉庫部門の867億ペソ(前年同期98億ペソ)、不動産部門の90億ペソ(同77億ペソ)など。また、再生可能エネルギー/発電部門は66億ペソ、製造部門は53億ペソ、宿泊業/観光部門は38億ペソ。合計96案件が認可され、これらの事業から最終的に2万7,082人分の雇用創出が見込まれる(前年同期は1万7,214人)。

外資投資の上位5カ国は、フランスが15億ペソでトップ、次いでオランダ(10億6,000万ペソ)、日本(7億9,000万ペソ)、マレーシア(6億0,100万ペソ)、インド(3億2,900万ペソ)。

最近認可された投資案件は、サンミゲル・アエロシティ社(San Miguel Aerocity Inc.)のプラカン新国際空港事業(5,308億ペソ)、シーオイル(Seaoil)のラ・ウニオン州における川下石油事業(6億5,400万ペソ)、ギガソル3(Gigasol3 Inc.)の中央ルソン地域における63MW太陽光発電事業(24億ペソ)、ロイヤル・ゴールド・ストレージ・ノース社(Royale Gold Storage North Inc.)のラグナ州における倉庫施設事業(15億ペソ)、ハイネケン・インターナショナル(Heineken International BV)のマニラ首都圏における醸造プラント事業(10億ペソ)などがある。

地域別では、プラカン州におけるサンミゲルの空港事業を抱える中央ルソン地域が5,381億ペソと首位。次いで首都圏(NCR)854億ペソ、カラバルソン地域92億ペソ、ダバオ地域46億ペソ、北ミンダナオ地域32億ペソ。

ロベス貿易産業相は、「COVID-19パンデミックにもかかわらず、投資認可額大幅増加はフィリピンの回復力を示している。強化されたコミュニティ隔離(ECQ)措置などにより、第2四半期のGDP成長率は第1四半期より悪化したと推定されるが、経済が安定化・正常化に向かい始めたという兆しはある」との見解を示した。

債券市場ラッシュ、残高1兆5千億ペソ視野に PDEX債券取引所への新規上場額2千億ペソ

フィリピン企業の債券類発行による資金調達の動きが活発化、それとともに、

PDSグループのフィリピン・ディーリング&エクスチェンジ(PDEX)債券取引所(電子取引)への債券類の新規上場高が急ピッチで増加している。

2020年上半期(1月~6月)のPDEX債券取引所への債券類新規上場の合計額は、前年同期比4.3%減の1,755億ペソ(16件)となった。前年同期比では大幅減少となったが、新型コロナウイルス感染禍という状況下で比較的高水準であったといえる。また、2020年上半期末時点での上場債券残高は1兆4,200億ペソに達し、前年同期末の1兆1,900億ペソから19%の増加となっている。

上半期最後の新規上場(今年16件目)は、6月26日のアヤラランド(ALI)の2年物固定利付社債100億ペソであった。下半期に入ると、7月2日に、BDOの残存期間1年9カ月の社債360億ペソ(今年17件目)、7月6日に、アポイティス・パワー(AP)の個人向け固定利付社債95億5,000万ペソ(今年18件目)が上場された。

これら18件により、7月6日時点の債券類新規上場額は2,210億5,000万ペソに達した。そして、7月6日時点の上場債券残高は1兆4,700億ペソ(56社による201銘柄)に達し、1兆5千億ペソが視野に入っている。

なお、フィリピンでは、株式や株式に絡んだ派生商品(ワラントなど)の上場、売買はフィリピン証券取引所(PSE)が管轄している。一方、債券やその他の固定利付金融商品の上場、売買に関しては、上記のPDSグループPDEX債券取引所などが担当している。

現在のPDSの株主構成は、フィリピン銀行協会(BAP)28.9%、PSE21%、シンガポール証券取引所(SGX)20%、タタ・コンサルタンシーサービス(TCS)アジア8.0%、ウィスラー・テクノロジーサービス8.0%、サンミゲル4.0%、フィリピン・アメリカンライフ&ジェネラルインシュアランス(フィアムライフ)4%などである。

三井物産など、比で中古車検査・保証事業 トヨタ新車事業と同様にGTキャピタルと協働

大手商業銀行であるメトロポリタンバンク&トラスト(メトロバンク)グループの持株会社GTキャピタル・ホールディングス(GTCAP)が自動車事業を強化してきている。

GTCAPは、トヨタ自動車の製造・販売拠点であるトヨタモーター フィリピン(TMP)の株式保有比率を51%に高めているほか、有力販社であるトヨタ マニラベイ(TMBC)の58.05%を保有している。さらに、2014年9月には、トヨタ ファイナンスサービス フィリピン(TFSPC)株式40%を取得した。これらのトヨタ関連各社は各々存在感を強めている。



日本のようなRISEインターネット

安定した高速インターネットでお客様のビジネス拡大のお役に立ちます

シェア回線 SMEプラン

小規模オフィスやバックアップにオススメ!



up to
50 Mbps

月額 10,000PHP

速さは最大50Mbps! 混雑時も5Mbps保証!

専用線 定額ENTERPRISEプランもご用意

CONTACT US 日本人スタッフがサポートいたします。

sato.kotsuchi@rise.ph 高士 日本語&English OK!

ご希望のビルやエリアをお調べいたします。是非お問い合わせください。



常に速い

安定した接続を維持する様、冗長性のあるネットワークを構築しています。エンジニアが監視するネットワーク状況は、お客様もWEB上でいつでもご確認頂けます。



光ファイバー

光回線を利用し、安定した高速インターネットをお届けします
アップロードもダウンロードも双方向でスピードを保証します。



迅速なサービス

接続に関するお困り事やご質問は、直接エンジニアにご連絡頂けます。ご安心頂けるWEB上で返信時間を開示し、数時間・数日もお待たせすることはありません。

TRUSTED BY



その他多くの企業様にご利用頂いております。



特に、TMPの強さが際立っている。新車販売シェアは断トツであり、2019年まで18年連続でフィリピン自動車市場の三冠王(総販売台数、商用車販売台数、乗用車販売台数いずれもトップ)となっている。個別モデル販売ランキングにおいても、常に上位を独占している。TMPは、1988年8月3日にトヨタ自動車のフィリピン車両製造/販売拠点として設立された。出資比率はトヨタ自動車34%、三井物産15%、GTキャピタル(GTCAP)51%となっている。

このようなGTCAPが、7月7日、フィリピン証券取引所(PSE)回覧04074-2020号において、「傘下のGTキャピタル・オートディーラーシップ・ホールディングス(GTCAD)を通じて、日本のプレミアグループ株式会社(所在地:東京都港区)とのフィリピンにおける中古車検査・査定・保証合併事業に出資する」と発表した。この合併事業は、三井物産とGTCADとの合併企業であるGTモビリティ・ベンチャーズ(GTMV)などが出資する。GTCAPの実質保有比率は47%となる。

なお、GTMVは、2019年4月に、日本のジャパックス・オークション(JBA、本社:神奈川県横浜)と合併で、JBAフィリピンを設立と発表した。出資比率はGTMVが60%、JBAが40%。すなわち、JBAの本格拠点がフィリピンに構築されたことになる。JBAは、オークションや中古車買取販売事業などを手掛ける株式会社ユー・エス・エス(USS、本社:愛知県東海市)の子会社である。

大日本印刷とGMS、比で物流配送マッチング事業 東南アジア全域へ拡大し23年に年商10億円目標

モビリティIoT(Internet of Things:モノのインターネット化)のベンチャー企業であるグローバルモビリティサービス(GMS、本社:東京都港区)は、6月29日、「GMSと大日本印刷(本社:東京都新宿区)は、急速な経済成長を続けているフィリピンをはじめとして東南アジアにおける物流課題の解決を目指して、両社が事業開発に取り組む物流配送マッチングサービスが『MaaS & Innovative Business Model Award (MaaSアワード)2020』のビジネスモデル部門で優秀賞を受賞した」と発表した。

<物流配送マッチングサービスの主な特長>

- ・ウェブやスマートフォンのアプリケーションを使って、荷主とトラックドライバーをマッチングするサービス。
- ・クラウド環境にて、最適な配送ルートの設定、トラックの位置情報や運行履歴等の管理、デジタル配送証明書発行など。
- ・ドライバーが個人事業主である場合は、旺盛な配送需要に対して、運転中に配送の注文を受けたり、複数の配送案件の最短ルートを設定して効率を高めたりすることが困難であった。本サービスの活用によって、物流の効率化を図り、より多くの配送案件に確実に対応することが可能になる。

<フィリピン〜東南アジアでの本サービス開始の背景>

フィリピンでは、急速な経済成長による物流量の増加に対して、都心部の深刻な渋滞や物流事業者の不足などにより、生活者が日常的に利用する店舗等に品物が届かないという問題が発生している。物流システムの整備が求められるなかで本サービスは、GMSのFinTechサービスと大日本印刷の開発したクラウドシステムを用いて実現された。

GMSは真面目に働くために自動車が必要にもかかわらず、与信審査を通過できない貧困・低所得層がローンを利用して自動車を所有できるように、IoT技術を活用したFinTechサービスを提供している。このFinTechサービスを活用してトライシクル(三輪タクシー)のローンを完済した優良ドライバーが、本サービスでも同様のローンを利用して小型トラックを購入し、個人事業主として配送を行う。さらに、こうして小型トラックを購入したドライバーがローンを返済していくためには、多くの仕事を効率的に進めていく必要があるため、大日本印刷はドライバーと荷主のマッチングを行い、最適配送ルート設定やトラックの位置情報、運行履歴やデジタル配送証明書発行などの機能を有するクラウドシステムを開発した。

本サービスにより、個人事業主であるドライバーが、旺盛な配送需要を追い風として安定的な仕事量を獲得できるとともに、荷主はより多くの品物をタイムリーに届けられるようになり、経済成長のボトルネックとなる物流課題の解決に寄与していく。また、本サービスを通じて、フィリピンをはじめ東南アジア全体の低所得層の所得向上にも貢献することが可能であり、こうした社会課題の解決に向けて、GMSと大日本印刷は2018年に資本業務提携契約を締結し、両社共同で2019年7月よりフィリピン大手食品・日雑品卸と組んで、5台の小型トラックで物流配送マッチングサービスの実証実験を経て、事業開発に取り組んでいる。

今後はトラックを増台するとともに事業性を確認の上、2020年度中の事業化を目指している。さらに、本サービスをフィリピン以外の東南アジア全域へも展開し、個人事業主として配送を行うドライバーと荷主に本サービスを提供し、2023年度までに年間10億円の取扱高を目指す。

<「MaaSアワード2020」について>

「MaaS」とは、Mobility as a Serviceの略称で、自動車などのモビリティ(移動手段)をサービスとして提供することを指す。公共交通機関や自動車などの移動手段をITを用いてシームレスに結びつけ、人々が効率よく便利に使えるようにするとともに、社会課題の解決につながる手段として、各業界が「MaaS」に注目している。そのなかで、今年、モビリティと技術を連動させた「モビリティテック」分野の革新的な製品・サービスやビジネス、社会的に意義のある画期的な取り組みや連携事例、交通や生活を一変させる新しい挑戦などを評価する「MaaSアワード」が創設された。今回、大日本印刷とGMSが推進する物流配送マッチングサービスが高い評価を受け、本アワードの「ビジネスモデル部門」で優秀賞を受賞した。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comが

情報サイト<https://pheconomist.com/>

伊佐治穂 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCLソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定会員として20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの 引越しサービス

JIMA
日本海外引越協会



クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしています。

Crown Line Philippines, Inc URL: <http://crownline.jp/>

(クロネコヤマトの海外引越しフィリピン代理店)

お電話・メールにてお気軽にお問合せください。

☎ +63-999-436-6907 (日本人担当:伊佐)

+63-917-508-8987 (日本語対応)

E-Mail: isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)



Together we do great things.



オフィス内装からセキュリティ
までフィリピンN01実績を誇る
DTSIがNTTのグローバル事業拡大
により、大きく生まれ変わりました。

お客様のDX実現に貢献



+63 917 833 2404 | 井出 広達 | エディ ラソン | sg.ent3@dtsgroup.com
hello.global@ntt.com | www.dtsigroup.com

フィリピンで役立っ! フィリピン法律あらかると

第65回『出社できない従業員を解雇できますか?』



今月の事例



Q.工場の操業を再開し、出社命令を出しましたが、交通手段がないため出社できない社員がいます。この社員を解雇することはできますか?また、出社しない従業員の穴埋めのためにGCQの期間中のみ臨時に従業員を雇い入れることはできますか?

<出社しない社員を解雇できるか?>

まず、原則として、GCQ下においても平常時と変わらず、使用者は労働法の規定に基づいて解雇を行うことは可能です。設問の場合ですが、労働法は使用者が労働者を解雇できる場合としては、懲戒解雇、整理解雇及び病気を理由とする解雇を定めるのみですので、交通手段がないために出社しない社員を使用者が懲戒解雇することができるかということになります。労働法は労働者が故意に使用者の命令に反することが懲戒事由になり得ることを定めていますが、命令違反が懲戒事由になるためには使用者の命令が合理的なものである必要があります。労働者がGCQのために出社するための交通手段がないにもかかわらず、出社を命じることについては合理性がないと判断されることになりますので、出社できない従業員を懲戒解雇することはできないでしょう。もっとも、解雇はできませんが、出社しない以上、No work, no payの原則により、使用者はその間の給与を支払う義務はありません。

<臨時に雇用することはできるか?>

操業を開始し、従業員に対して出社命令を出したに

もかわらず、交通手段がないために出社できる従業員が限られるため、事業に支障を来した場合、使用者としてはその穴を埋めるために従業員を新たに雇用することが考えられます。もっとも、使用者としては今後さらに制限が緩和され、従来の従業員が出社できるようになった場合の人員過剰が気になると思われます。

従来の従業員が出社できるようになった後も穴埋めのために雇用した従業員を雇用し続けなければならない事態を避けるため、使用者は期間を定めた雇用契約(例えば、3ヶ月といった期間を明示した契約や、従来の従業員が復帰するまでの有期契約とすること)またはプロジェクト雇用契約(あくまで特定のプロジェクトのためのみの雇用契約)をすることにより、そのような不安を払拭することが可能です。

<操業を再開したが、人員過剰となった場合>

設問のケースではありませんが、操業を再開したものの、業務の量が従来ほどまで回復しないために人員過剰となってしまった場合、使用者は人員過剰(Redundancy)を理由として整理解雇をすることが可能です。整理解雇を行おうとする場合、一ヶ月前までにDOLEおよび本人に対する通知を行い、就労期間に対応する退職金を支払うことが必要となります。

結論



A.交通手段がないために出社できない従業員を解雇することはできません。もっとも、出社できない従業員の代替要員として臨時に従業員を雇用することは可能です。



弁護士 上村 真一郎



弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務: 会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話: 02-8892-3011 (代表)
02-8892-3020 (日本語対応)
0917-851-2987
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル
電話: +81-3-3288-2080
FAX: +81-3-3288-2081
E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>

フィリピンで創業17年。

法人様、企業様向けの保険のプロが
皆様の安心を全力でサポートします!



医療保険



火災保険



自動車保険



その他、各種保険について、お気軽にお問合せください。

Cotton and Diaz Insurance Services Inc.



✉: daisuke_ishii@cotton-diaz.net
Unit 205 One Corporate Plaza
845 Arnaiz Ave. Legaspi Village Makati City
Tel: +63(2) 8817-8650 / 8817-8680

➡詳しくはこちらへ

担当: 石井



いつでも好きな時に過去の
コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

プライマー コラム 検索



MAKE THE BEST CHOICE
insurance110
ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療
保険



自動車
保険



ゴルフア
保険



火災
保険



老後のための
積み立て保険



親御さん必見
海外学費保険



ペソ建て
運用保険



insurance 110 マニラ支店長 高橋
保険一筋! 在住10年の私に対応いたします!

insurance 110 マニラ支店 (旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店)

Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave. (Pasay Road) Legaspi Village, Makati City

☎ 02-8552-3688

(日本語対応可)

FAX: 02-812-6576

営業時間: 9:00~19:00

manila@insurance110ph.com

<http://www.hoken110intl.com/>

いつでもお気軽に
お電話ください。
日本語で対応
いたします。

BDOが入っている
建物の2階 ※駐車場有り



コンドミニアム
レストラン
オフィス
リノベーション
インテリアデザイン

TOKYO GRAND RENOVATION INC.

High quality interior design by Japanese level craftsmanship.
Most of materials are made in Japan.
Will be imported directly from Japanese company.



INTERIOR
DESIGN
& BUILD

日系施設の
設計施工の
エキスパート

トーキョーグランドリノベーション

TGR

TOKYO GRAND RENOVATION INC.



9110 LA CAMPANA
ST. COR TRABAJO ST
BRGY OLYMPIA
MAKATI CITY
TEL
(02) 8832 1676



www.tgr.com.ph



NO.3 フィリピン・ヘルスケア業界の現状と目指すべき姿

新型コロナウイルスの影響により世界中で医療制度や医療施設の改善が求められています。フィリピンのヘルスケア業界も例外ではなく、同国が抱える医師・医療施設不足の課題を含めた医療システム全体の改善を求める声が一層大きくなっています。野村総合研究所（NRI）では、フィリピンの多様な業界への提言を積極的に発信しており、今回はこの中からヘルスケア業界が抱える課題および目指すべき姿等についてご紹介いたします。



Senior Business Analyst 土屋 和生

■フィリピンにおけるヘルスケア業界の現状

フィリピンのヘルスケア業界は、医師不足、医療施設 / 機器不足、医療施設間の連携不足を含む様々な課題に直面しています。例えば、国際機関や各国政府機関が公表する利用可能な最新データによると、フィリピンの医療施設における 1000 人当たりの病床数は 1.0 床、また、1000 人当たりの医師数は 0.6 人であり、日本やシンガポール等の先進国や一部の東南アジアの国々と比較して低い値になっています。医療施設間の連携不足については、医療サービスの地方分権化により医療機関が州、市、町ごとに運営されており、地域により医療サービスの質が統一されていない（医療格差）問題が生じています。

図 1：日本および東南アジア諸国における病床数および医師数



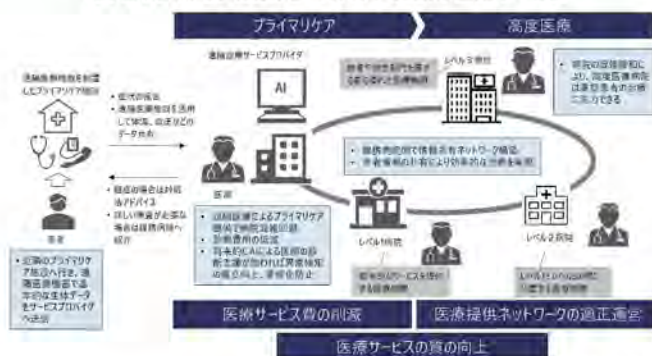
※ () 内は対象年。

出所：世界銀行、OECD、各国政府が公表する最新データに基づき NRI にて作成

■遠隔医療サービスの導入

遠隔医療サービスの導入を加速することで上記課題を改善・解決できる可能性があります。フィリピンでは、音声通話等による簡易的な遠隔診療（相談）サービスを提供する企業は存在しますが、遠隔医療機器等を用いた遠隔医療サービス（例：遠隔医療を提供する医師に対して遠隔医療機器を用いて患者の生体情報を送信する等）は提供されていません（2020 年 6 月現在）。遠隔医療サービスの導入が実現できれば、例えば、医療過疎地域や離島など医療アクセス困難地域と都市部の病院とを結ぶことでオンライン診療が可能になり、医療アクセス困難地域における医師不足、医療施設不足の改善が期待できます。また、多くの国民がバランガイヘルステーションやプライマリケア施設（より専門的な二次医療、三次医療を受ける前の総合診断提供施設）の医療機器不備などを理由に直接病院を訪れることで病院が混雑する問題が生じていますが、当該施設に遠隔医療サービスを導入できれば、医療サービスの質の向上により当該施設を利用する患者が増え、病院の混雑緩和が期待できます。理想的な姿は、以下図 2 の通り、軽症患者はプライマリケア施設で診療し、より高度な治療が必要な患者についてのみ症状に応じて適切なレベルの病院で診療・治療する形態です。症状に応じた患者の照会においては医療施設間における連携も不可欠です。

図 2：フィリピンにおけるヘルスケア施設の目指すべき姿



出所：NRI による分析

■フィリピン政府の動き

フィリピン政府においては、2019 年 1 月に下院委員会で「国家デジタル医療システムおよびサービス法（National eHealth System and Services Act）」が承認されるなど、医療サービスのデジタル化に向けた取り組みが見られます（2020 年 6 月現在、国会での法案審議継続中）。同法案では、医療施設や医療サービスにおける ICT（情報通信技術）の活用促進、医療サービスの質およびアクセスの向上等に関する内容が規定されています。また、フィリピン保健省（Department of Health）は、「フィリピンデジタル医療戦略枠組計画（The Philippine e-Health Strategic Framework and Plan (2014-2020)）」を策定し、医療施設間の情報共有、遠隔医療サービスや物流管理のデジタル化の促進等に関する取り組みを進めています。

NRI マニラ支店では、「フィリピンにおけるデジタルヘルスの活用」と題して、フィリピンにおけるヘルスケア業界の課題、政府の取り組み、今後必要な施策等についてレポートを纏めています。レポートが必要な場合や上記内容詳細に関する質問がある場合は、(nrimanila-inquiry@nri.co.jp) までご連絡ください。当該レポートは、LinkedIn でも発信していますので（LinkedIn で NRI Manila と検索）、是非ご覧ください。

■本リサーチおよびコンサルに関するお問合せはこちらへ■

コスト削減の一環として「報酬体系の見直し」や「職務遂行ができていない低パフォーマンスへの対応」についてのご相談もお気軽にどうぞ。

**Nomura Research Institute
Singapore Pte. Ltd Manila Branch**

26th Fl., Yuchengco Tower, RBC Plaza 6819
Ayala cor Sen. Gil J. Puyat Avenues, 1200 Makati

✉ nrimanila-inquiry@nri.co.jp

給料前払いサービス salaryex

(会社) リスクなし (社員) ハッピー♪
新しい福利厚生を検討しませんか？

経営

- ✓ 企業文化の健全な育成
- ✓ 社内秩序の保全
- ✓ ESを高めて業績向上

管理

- ✓ 社員貸付業務のシステム化
- ✓ ハラスメント防止対策
- ✓ 社員間の金銭貸し借り撲滅

社員

- ✓ 人からお金を借りる必要なし
- ✓ スマホで申請、すぐお手元に
- ✓ 昨日まで働いた給料の50%が上限、だから安心。



柳澤義宏

ホームページ、メール、電話よりお問い合わせください。
日本人スタッフが親切丁寧に対応いたします。
メール inquiry@salaryex.com
電話 +63-929-336-9265
住所 23F TOWER 6789, Ayala Avenue
6789, Makati City 1209 Metro Manila

SalaryEX

クルマを売るなら



お困りではございませんか？

- ✓ 解任や異動が決まり、車を処分したい
- ✓ 車を売りたいけど、値段のおける会社に販売したい
- ✓ 個人情報処理など、売買書類手続きなど不安
- ✓ ペソではなく、円で支払って欲しい
- ✓ 車両売却を社員に任せているが、リポートなど不適切な処理が心配
- ✓ 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

☎ 0081486010827

株式会社タウ 海外営業部 渡辺万理

Email: manila@tau.co.jp https://www.tau.co.jp/



1004 Vicente Madrigal Building,
6793 Ayala Avenue, Makati



フィリピンにおける
プロモーションを日本品質で実現します。
開所式、周年事業、展示会、セミナーなど企画から運営までトータルにサポートします。

各拠点の日本人スタッフが
対応いたします。

● AAB INC.
大阪/東京

★ AAB VIETNAM ホーチミン/ハノイ
★ AAB INDONESIA

🇲🇾 AAB MALAYSIA
🇫🇷 AAB FRANCE

Contact office
🇸🇬 AAB SINGAPORE
🇰🇲 AAB CAMBODIA

🇵🇭 AAB PHILIPPINES INC., Unit 409 Cattleja Building 235 Salcedo Street, Legaspi Village Makati City, Metro Manila, Philippines
お問い合わせ【担当：磯崎】 ☎ (02) 7218-3535 ✉ isoaki@aab.co.jp | http://aab.co.jp



ITのお悩みをすべて解決！

パソコン、ソフトの新規購入・入れ替え
・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション
・ERP統合管理システム(SAP)
・人事給与システム・文書管理システム
・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)
・メール/ストレージ
・インターネット/LAN接続
・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン
・ネットワーク/モバイル環境の構築
・設計/デザイン/施工工事全般

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えられます！



お問い合わせください

1. お問い合わせ
電話・メール・FAXにて
お問い合わせください。

2 お打ち合わせ
貴社にお伺いし現状の確認。
その他、各種ご希望・改善したい
点などをヒアリング

3 ご提案
お見積書・IT環境改善のご提案を
させていただきます。ここまで
料金は発生しません。

4 作業の実施
作業実施後、ご希望により保守・
メンテナンスを承ります。



Alsons / AWS Information Systems, Inc.

4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City
☎ 02-8823-5689

✉ tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com
🌐 http://www.aaisi.com.ph/

物件を売却したい方！
買いたい方を探します！



- ▶不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
- ▶不動産購入の無料相談実施中
- ▶店舗仲介も実施中

お気軽にご連絡ください。



Unit UG21 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines
TEL: 02-7752-1733/
0967-213-5285(Globe)/
0917-174-4361(Globe)
MAIL: jnp-real-estate@billionaire-club.jp



BED&GO
SERVICE STATION

ベッド&ゴー



+63-2-856-7764



0998-556-5887(石橋)



info.bedandgo8888@gmail.com

400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City, PHILIPPINES 1226

2020 AUG

コンドミニアムの賃貸・売買・管理なら私達にお任せ下さい。

物件貸出

不動産を貸したいオーナー様にテナント様をご紹介します。

物件探し

不動産を借りたい方にご希望の物件をご紹介します。

物件改装

不動産を貸したい方にプロのインテリアコーディネート。

物件販売

売買希望のオーナー様にバイヤー様をご紹介します。

物件管理

オーナー様の物件管理。民泊運用代行。

ベッド&ゴーは、おもてなしの心でサービスをご提供いたします。



Leopalace21

Serviced Office Manila

2号店オープン!

日系最大
コワーキングスペース
レンタルオフィス

GRAND
OPEN

好条件!

コワーキングスペース

1ヶ月P5,000~(24時間)利用可能!

- ✓ 1日P550
- ✓ 1日のご利用からも可能。
- ✓ 24時間365日エアコン稼働
- ✓ 高速インターネット
- ✓ コーヒー、ウォーターサーバー利用
- ✓ 鍵付きロッカー利用可能

レンタルオフィス

- ✓ 個室利用 24時間365日
- ✓ 1名から36名様用のお部屋を49部屋ご用意
- ✓ バリエーション豊かなお部屋が1ヶ月~利用可能
- ✓ アヤラアベニュー沿いの便利な立地
- ✓ レンタル会議室 1時間P1,000(10名)
- ✓ 会議室の連結で最大収容人数20名



1号店

Tower 6789 Makati



全店49部屋
ご用意しております!



NEW 2号店

Insular Life Building Makati



Leopalace21

LEOPALACE21 PHILIPPINES INC.

レオパレス21 フィリピン
23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue,
Makati City Metro Manila, Philippines

+63-2-8801-3417

日本語でお気軽にお問い合わせください(担当:橋本マナミ/山本) 0915-278-5090 / 0917-818-4632



HP: www.leopalace21ph.com
E-mail: info@leopalace21ph.com
FB: leopalace21philippines

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ

日系レンタルオフィス CROSSCOOP

即入居可

GT Tower 23階
3~30名用個室

●高速インターネット

煩わしい手続きは一切必要なし

●コミュニティ

入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進

●会社登記

入居企業様の会社登記手続き代行サービス

駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です

●日本人スタッフ常駐

どんなことでも親身に相談にのります

INCUBATION OFFICE
CROSS COOPWhere you meet Asia's entrepreneurs,
Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA

GT Tower International 23F, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines

Tel: +63-2-8464-7100 (担当: 南木)

Email: crc-ph@crosscoop.com Website: https://crosscoop.com/

CROSS COOPの
南木と申します。
よろしくお願ひ
いたします!フィリピン最大手建設会社
信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニウム開発会社（ディベロッパー）です。

DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。

DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラブルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせていただきます

プライマーにインタビュー
記事を読観していただきました。
プライマー、DMCI 感謝
で感謝してください

DMCI Homes

担当: 中矢 0995-963-4948

住所: 1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines

Email: info@dmcihomes.jp | Web: www.dmcihomes.jp

マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。DMCI HOMESの中矢と申します!
お気軽にご連絡ください!

DMCI Homes特選物件

ALLEGRA GARDEN (アレグラガーデン)

場所: パシグ市

特徴: 57階建高層タワー、室内バスケットコート完備、BGCや空港へのアクセス良好、LRT4の最寄駅が完成予定。

完成: 2024年7月 (建設中)

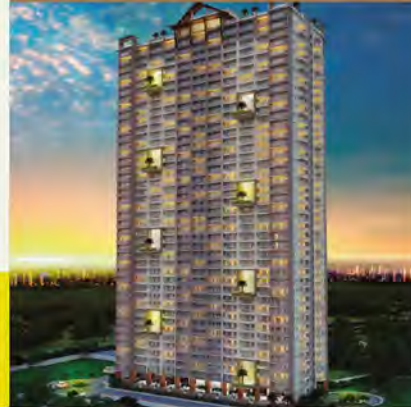
部屋タイプ: 1BR, 2BR

広さ: 36sqm, 57sqm (バルコニー 込み)

価格: 4,783,000ペソ (1,053万円) 1BR

価格: 7,552,000ペソ (1,662万円) 2BR

※各種割引、支払方法有



fabbit

ビジネスセミナーイベント毎月開催中!

フィリピンでのビジネスに直結する交流会、ビジネスセミナーを開催しています。

●ファビットカンファレンス

毎月上場企業社長セミナーや注目のビジネステーマに即したセッションイベントを行っております。

詳細や今後のスケジュールは下記までお問い合わせください。

参加費
無料レンタルオフィス
コワーキングスペース

fabbit Philippines Inc.

26th Floor, Twenty-Four Seven McKinley, 24th Street corner 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig

詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。

TEL: 代表 02-8864-4100 / 0917-306-1809 日本語専用 02-7618-0928

info@fabbit.com.ph



エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸したい方
- コンドミニウムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗 海外15店舗のネットワーク

☎63-2-8551-1914 (鈴木) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時～18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。

8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

SAGASS

サガスフィリピン・日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227

☎02-8893-8815 日本人担当: 田中

E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) **NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC**

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣 (経理・人事・総務・秘書・エンジニア等...派遣社員ベース)

Tel: +63-2-8687-1978 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) **PHILNOS CORPORATION**

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣 Tel: +63-2-8638-9499/9498 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.philnos.com.ph



フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当: 角田までご連絡ください。

E-mail: y.tsunoda@nosco.co.jp

3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS

CENTER, PASIG CITY

NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.



J-KNetworkはフィリピンを代表する人材紹介会社です!

J-K Network

Recruitment Services and Consultancy Inc.,

仕事を提供し、人生を変える。

5,000

を超えるバイリンガルジョブの提供実績があります。

J-K Networkには、下記の言語や国籍のバイリンガルがいます。

日本語、韓国語、マンダリン（中国語）、タイ語、スペイン語、ドイツ語、その他アジア、ヨーロッパやスカンジナビアの言語話者や国籍のアフリカン

70名を超えるリクルーターが御社の採用活動をサポートいたします。

J-K Networkは毎日午前8:00から深夜12時まで営業しております。(土日、祝日も営業しております)

連絡方法:

メール: jkmktg@jknetwork-jobs.com

電話番号: 8245-2829 | 09178139678

企業専用ウェブページ: <https://jknetwork-jobs.com/forClients>

J-K Networkには、100を超える

月収P70,000からP200,000までのバイリンガルの求人案件があります。

皆様のお仕事探しのサポートをしますので、日本語履歴書、職務経歴書、英文履歴書を下記のメールアドレスまで送ってください。

jkmktg@jknetwork-e.com

または、まずは下記の電話番号までお電話ください。

電話番号: 8245-2829 | 09369734028

詳細な求人情報は求職者様用ページ: <http://jknetwork-jobs.com/>でご覧いただけます。

J-K Networkでお仕事をゲットすると人気のオリジナルパーカーをプレゼントいたします!



こんにちは。ギミです! 仕事をあげます!



あたらしいJ-Kファミリーのメンバーです!



いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要見です!!

🔍 プライマー コラム 🔍 検索

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで

- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!





Akisaは各家庭にあった家政婦さんをご紹介しますエージェントです。



- ✓ 安心料金で、質の高い家政婦さんをご紹介します。
- ✓ 当社は、家政婦さんへのトレーニングを無料で提供している、メトロマニラでは唯一のエージェントです。
- ✓ 当社は、ハウスキーピングの技術だけでなく、心構えも徹底して教育しています。
- ✓ 雇用契約は6カ月となっております。

家政婦さんの給与は1カ月P15,000です

TEL. (02) 7752-4421 / 0956-775-3433 (GLOBE) 0998-398-0139 (SMART)

✉ akisaemployment1@gmail.com f akisaemploymentagency

2F 1850-B M. Natividad St. Sta. Cruz, Manila DOLE License: M-19-00-084



人材紹介はジョンクレメンツ ジャパンデスクにお任せください!

JC John Clements
Your Partner for Life.

PERSOL
PHILIPPINES

パーソルホールディングス(旧テンプホールディングス)は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携をしております。

企業向け人材紹介サービス

1

100万人以上のデータベース

2

40年以上の実績

3

Wスクリーニング

4

日本人採用
転職サイトdoda
無料広告掲載

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

お仕事を探している方へ

丁寧なカウンセリングでご希望に合ったお仕事探しのサポート

- ✓ キャリアアップをしたい
- ✓ 今の現状満足出来ない
- ✓ マネジメント力をつけたい
- ✓ 英語コミュニケーションレベルのアップ

こんな方からの
ご連絡
お待ちしております!



日本で就労しながら転職成功

●海外営業の経験を積みたい ●日本では営業経験 7年経験 ●給与はこだわらず先ずは英語のスキル、マネジメント力をつけたい ●キャリアアップを目指し転職

転職
成功
事例

▶ 商社企業にて営業職内定! ご努力の甲斐あり2年後に
本社採用決定!

採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート!

John Clements. Recruitment, Inc.
PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK

(パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業)

[代表責任者]

0917-828-5134 (田淵) tabuchi@johnclements.com

[工業団地エリア担当]

0917-818-9054 (宮田) miyata@johnclements.com

14F LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines



LUZON



Philippines



Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス/ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate

マラテ Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Pasay

パサイ Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。



Entertainment City

エンターテインメント・シティ

カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。



Makati

マカティ Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月~1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の賑雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Quezon City

ケソン・シティ Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテインメントの街

Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティー



Greenhills

グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい!
賢く使いたい
おすすめスポット



Ortigas

オルティガス Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City

ビージーシー Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア



Alabang

アラバン Map ⑥

ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベッタウン





- 凡例
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

MAP 1 MAKATI CITY



凡例

- Primer設置ステーション
- 旅行・趣味
- 食べ物・レストラン
- 美容・ファッション・医療
- ビジネス・ファイナンス
- 学習・資格

MAP
2

BONIFACIO
GLOBAL CITY

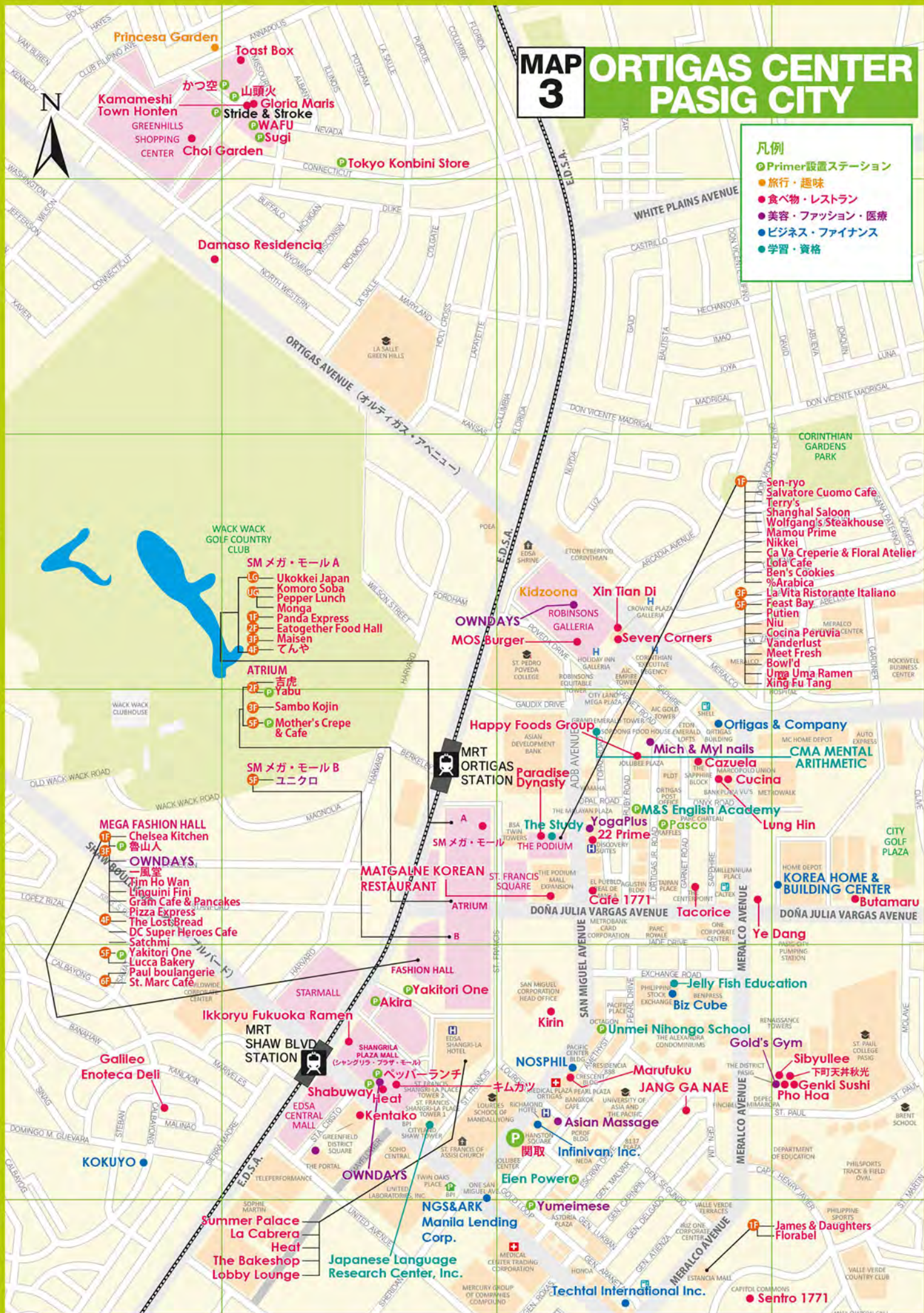
250 M

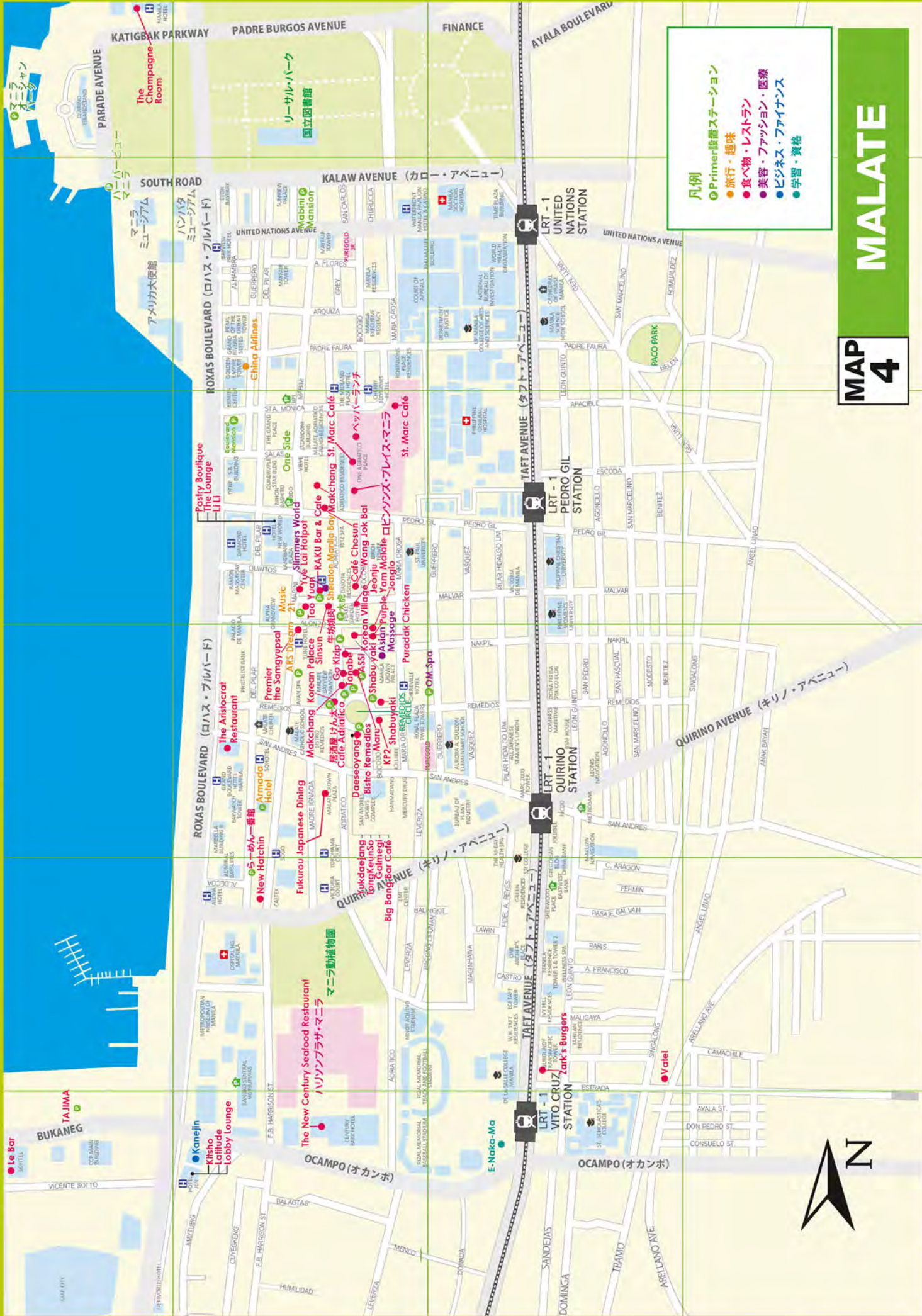
MAP 3

ORTIGAS CENTER PASIG CITY

凡例

- Primer設置ステーション
- 旅行・趣味
- 食べ物・レストラン
- 美容・ファッション・医療
- ビジネス・ファイナンス
- 学習・資格





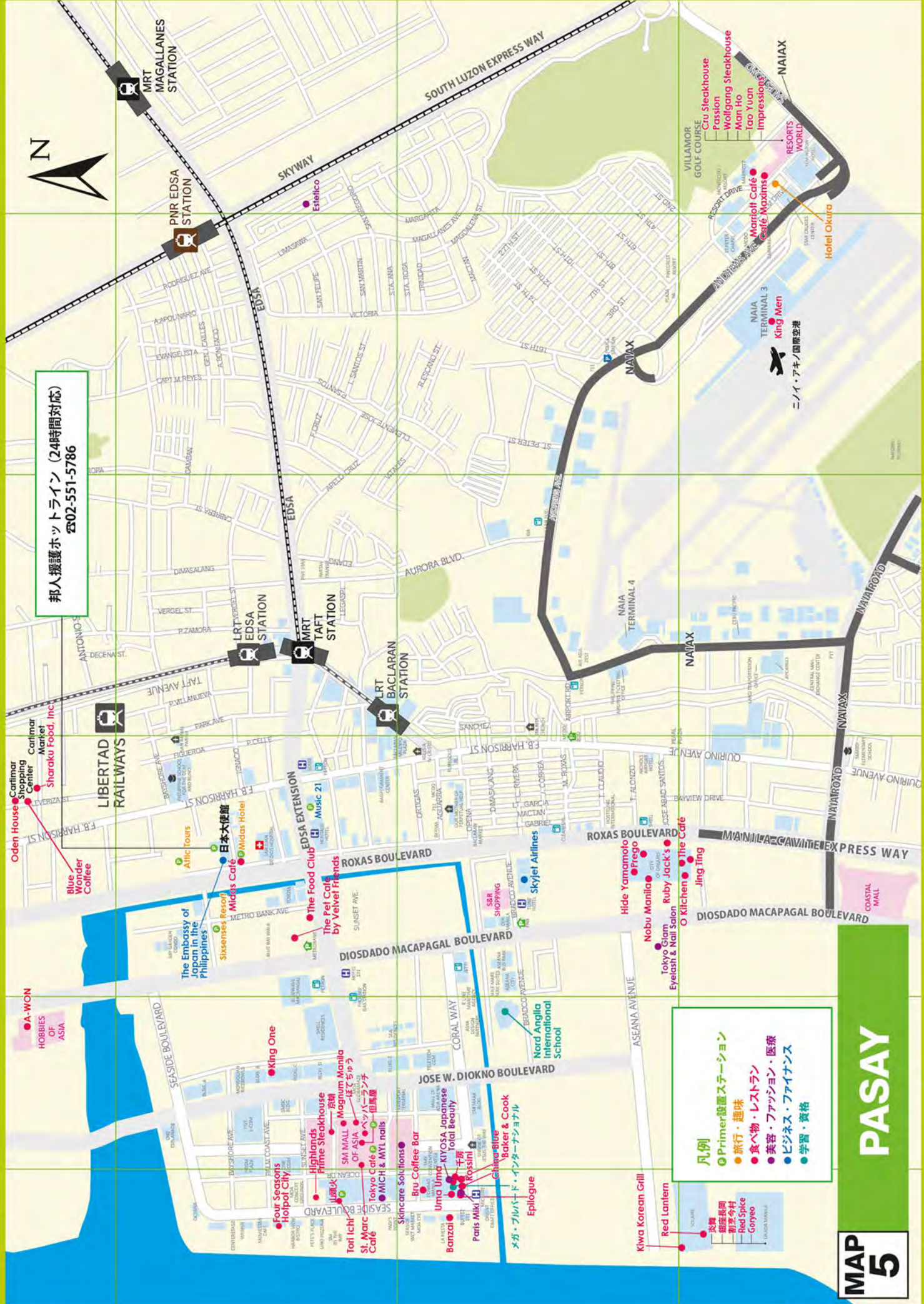
凡例

- Primer設置ステーション
- 旅行・趣味
- 食べ物・レストラン
- 美容・ファッション・医療
- ビジネス・フアイオンス
- 学習・資格

MAP 4 MALATE



W X Y Z AA AB

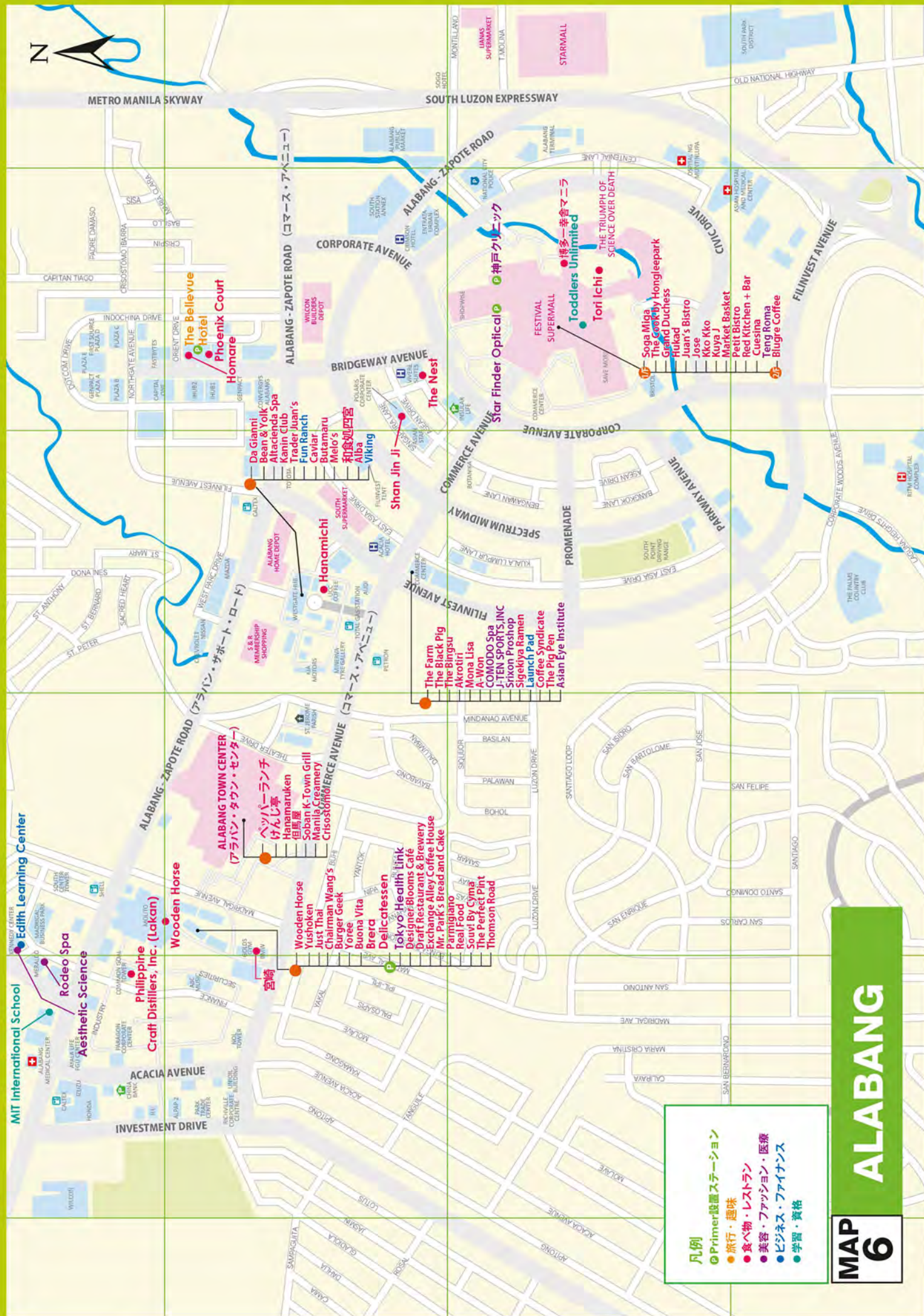


- 凡例**
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

PASAY

MAP 5

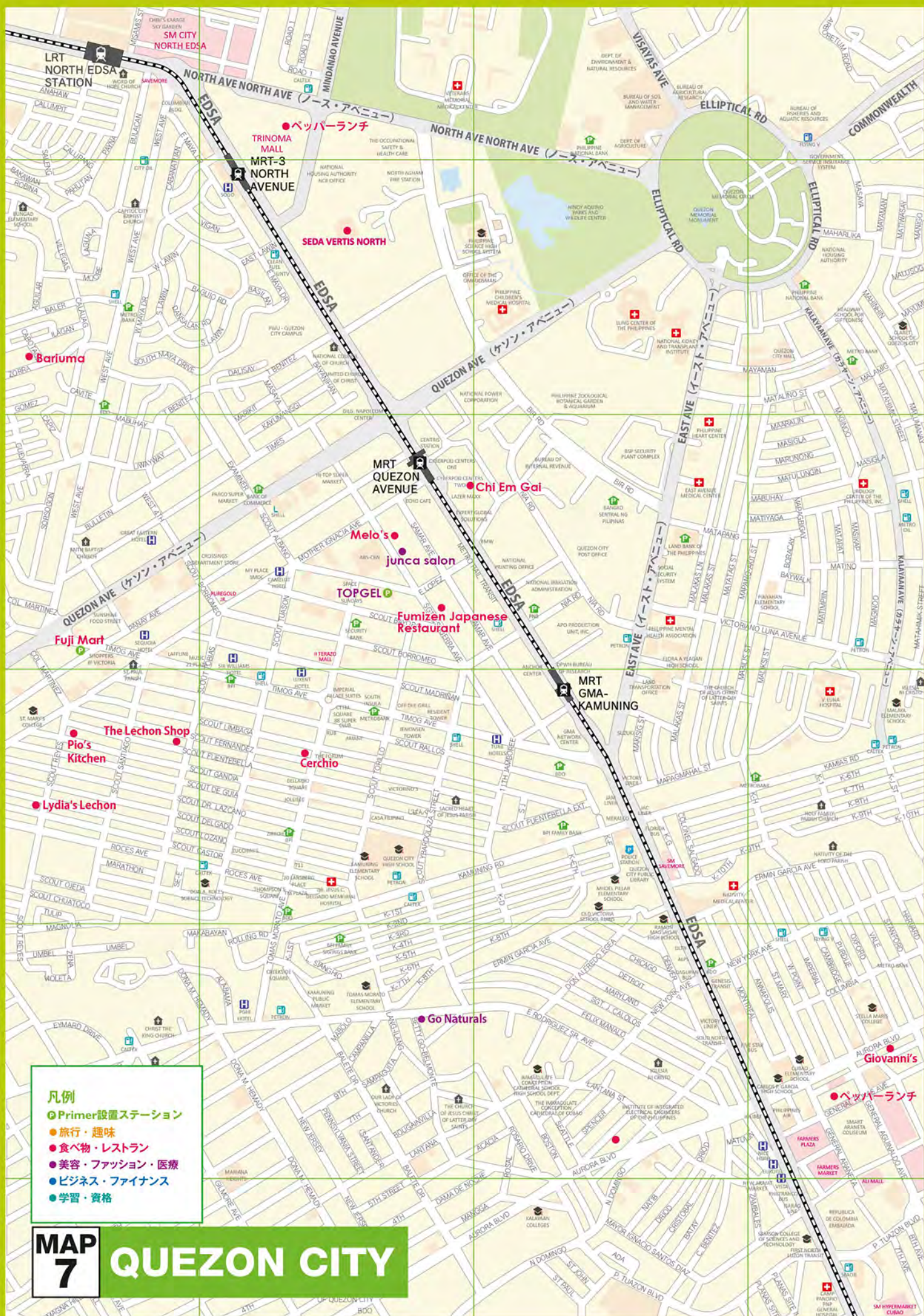
W X Y Z AA AB



- 凡例
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・フィナンズ
 - 学習・資格

MAP
6

ALABANG



HOT TOPICS in Manila

カーライフをもっと手軽に便利に!
ついにKINTO ONE フィリピンで開始!

Toyota Financial Services
Philippines Corporation

トヨタ・フィナンシャル・サービス・フィリピン

日本でも好評を博している車のリースシステム「KINTO ONE」がフィリピンでも利用できるようになりました!トヨタ車を、メンテナンス、年間包括保険料などをパッケージした月額定額でご利用できるこのシステム。3~4年で新車に乗り換えながら、利用することができます。しかも登録、定期・保守メンテナンスなどのわずらわしさもなく、修理などはトヨタの正規販売店で行われますので、安心して利用できるものの「KINTO ONE」の特徴です。ぜひお問合せの上、フィリピンでもカーライフを手軽に、便利に楽しんでみましょう!

✉ inquire@kinto-ph.com
KINTOPhilippines

KINTO ONE カーライフを、もっと便利にお手軽リースシステム!

KINTO ONE は、年間包括保険料にリースできる新しいシステムです。

5 REASONS

1. 月額定額で新車に乗り換えながら、利用できます。
2. メンテナンス、定期・保守メンテナンスなどのわずらわしさもなく、修理などはトヨタの正規販売店で行われます。
3. 登録、定期・保守メンテナンスなどのわずらわしさもなく、修理などはトヨタの正規販売店で行われます。
4. 年間包括保険料にリースできる新しいシステムです。
5. 月額定額で新車に乗り換えながら、利用できます。

子供たちを元気に学び、遊ばせよう!
ウィズこども園 入会キャンペーン実施中!

Childcare Center Whiz
ウィズこども園

コミュニティ隔離措置があげたら、お子様を児童教育施設で思いきり遊ばせながら学ばせてあげたい!そんなことをお考えの方に朗報です。BGCにあるウィズこども園では現在、人数限定で入会無料の入園キャンペーンを実施中です。ウィズこども園は、運動・スポーツ・体験プログラムを通して、こどもが自信を培い、相手を思いやるコミュニケーション力を高め、そして「あきらめない心」を育むことを目的とした人気幼児教育施設です。説明会は毎週土曜日、オンラインで実施中。また体育の先生が教える、4~8歳児向けの体操教室の受付も開始中!現在はオンライン幼稚園も実施していますので、ぜひお問合せをしてみましょう。

住所: 209 The Park West, Grand Central Park,
36TH St. Fort Bonifacio, Taguig City
☎ 02-8529-2129
🌐 https://whizkids.jp/
フェイスブック @whizjapan ✉ info@whizkids.jp



屋外でも楽しく遊び、学ぶことができます。

あの老舗デリがピックアップサービス開始!
テイクアウトでヨーロッパの食材を味わおう!

Santis Delicatessen
サンティス・デリカテッセン

フィリピン・マニラの老舗のデリカテッセン、Santis Delicatessen (サンティス・デリカテッセン)。質の高いヨーロッパの食材を販売、豊富な品揃えに定評がある当店の冷蔵ハムやソーセージのほか、チーズやパン、ワインのほかパスタやお菓子やオイル、漬物のムール貝のむき身など、豊富な品揃えに定評があるこのデリの味をまた楽しむことができます。サンティスでは、感染症対策の一環として、事前にご希望の商品の在庫を電話で確認することをすすめています。ぜひアクセスして、質の高いヨーロッパの味を楽しみましょう!バタンガス シラン デリカテッセン ポニファシオ・ハイストリート店などもご利用いただけます。

Makati Yakal店: WIC Bldg., 7431 Yakal Street,
San Antonio Village, Makati City
Makati Yakal店: 02-844-1154
🌐 http://www.santis-deli.com
※バタンガス シラン デリカテッセン ポニファシオ・ハイストリート店などもご利用いただけます。



ヨーロッパの高級食材、飲料が豊富!

Seikyo リトル東京店、ジュピター店へ統合!

Seikyo
セイキョー

セイキョーといえば、マニラマカティで日本食材を扱うグロッサリー。マニラに滞在されている方にはなじみ深いお店です。これまでリトル東京店とジュピターストリートの2店で営業していましたが、この7月半ば、リトル東京店はジュピター店と統合。今後はジュピター店のみでの営業となりました。ジュピター店は2019年にオープンした新店舗。日本人駐在員が多く住むBGCエリアにも近く、かつて日系レストランとして高い人気を誇った萬月が位置していたスペースで店舗を営業しています。日本食が恋しい時にたまらない魚や納豆などのチルド商品や菓子、インスタント商品も豊富に取り揃えています。広々とした綺麗な店内で、ゆっくりとお買い物お楽しみください。

住所: #38 Jupiter St Brgy Bel-Air,
Makati City (MNR BUILDING)
☎ 02-8425-1759
営 9時~18時



セイキョージュピター店



店内は広々としており、ゆっくり買い物を楽しむことができます。

在外選挙の 制度と手続 について

大使館で登録申請を行う
場合には、来館予約が必要
です。電話で来館予約を
お取りください。

在外選挙登録資格

1. 満18歳以上で
2. 日本国籍を保持して
3. 海外に3か月以上お住まいの方
(出国時登録申請を除く)

同居家族による
代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留票を提出済の方は
不要です。)

大使館

電話又は来書

選挙人証

※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
直接日本大使館・総領事館
(領事事務所) に出向いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
一時帰国した方や帰国直前で転入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、
在フィリピン日本大使館 TEL: 02-8834-7508 在ダバオ日本総領事館 TEL: 082-221-3100 在セブ領事事務所 TEL: 032-231-7321, 7322
Mail: royoj@ma.mofa.go.jp Mail: coj2d@ma.mofa.go.jp Mail: cebucoj@ma.mofa.go.jp または 外務省 在外選挙 検索 まで。

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Philippines へ!

リーラコーエン

あなたの欲しい人材が、きっとみつかる! 人材のプロにご相談を!



わたしたちは、日本で"18年"の人材紹介実績のある
(株) ネオキャリアの海外ブランドです。
アジア"10カ国 22拠点"で展開をしており、日系企業
の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。



任せて安心! 採用に強い3つのポイント。



日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントが
きめ細やかに対応させて
いただきます。

迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
Recruitment Advisor / Team Leader
山崎 茜

日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載



フィリピンにお
ける労働支援に
貢献したとして、
マカティ市から
表彰されました。

Certificate of
Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能

0945-502-7653 (山崎直通)

✉ **info@reeracoen.com.ph**

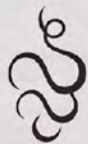
6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines

https://www.reeracoen.com.ph/ja

☎ +63 (0)2 8893 7276 / +63(0)2 8893 7282



◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中!
自社 HP をご覧下さい!】



花満楼
JASMINE



Yum Cha at Jasmine

ニューワールドホテル・ジャスミンで飲茶を召し上がれ！

NEW WORLD の有名レストラン・ジャスミン名物、点心食べ放題メニューを
土・日曜にP988からお楽しみいただけます。

当店の自慢の味、海老餃子、ポークとカニのシュウマイをご堪能いただきながら、
楽しく食事会をお楽しみいただくことができます。

お問合せ・ご予約：+63 2 8811 (内線3679)

NEW WORLD
MAKATI HOTEL